



CHURU.



REGIONAL
erleben

Unser Reisetipp des Monats

14 Tage Wunderwelten-Reise „Namibia – Namib Entspannt“
z.B. 05.03.2017- Gruppenreise bis höchstens 12 Pers.
inkl. Flug ab/bis Frankfurt, Preis im DZ ab 3.099,- € p.P.*
*Inklusiv Leistungen lt. Katalogbeschreibung

Lassen Sie sich von den Naturschönheiten Namibias verzaubern und entdecken Sie auf Ihrer Rundreise u.a. bei erlebnisreichen Pirschfahrten den Etoscha NP - mit seinen vielen Wasserstellen bietet er Überlebensraum für Elefanten, Giraffen, Löwen und Antilopen, die Sie hier aus nächster Nähe beobachten können.

Erleben Sie außerdem die farbenprächtigen Sanddünen von Sossusvlei und die unendliche Weite der Namib-Wüste. Namibia ist in jeder Hinsicht abwechslungsreich und bietet einen unvergesslichen Urlaub.



Entdecken Sie mit uns die Welt von Chamäleon Reisen – mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder einem Klick auf www.LCC-erlangen.de

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1.OG
91052 Erlangen
Tel. (09131) 812 60-16
Fax (09131) 812 60-10
m.zilling@LCC-erlangen.de
www.LCC-erlangen.de



Manuela Zilling



- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Mobilität und Freizeit
- Mensch und Gesellschaft
- Draußen und Unterwegs
- Kind und Kegel
- Gesundheit und Sport
- Feiern und Schenken
- Drinnen und Daheim



Christina Stöcker
Fotostudio am Schloß
„Aus Liebe und Leidenschaft Fotografier“

Liebe Leserinnen und Leser,

das Neue Jahr hat begonnen und vielleicht haben Sie sich auch Dinge vorgenommen, die Sie im Neuen Jahr verändern möchten? Aber ist es nicht jedes Jahr das Gleiche?

Man nimmt sich vor, mehr Sport zu treiben oder unnötigen Stress zu vermeiden. Klassiker sind auch, sein Gewicht zu reduzieren oder sich mehr der Familie oder dem Freundeskreis zu widmen. Was aber bleibt nach wenigen Wochen von den guten Vorsätzen noch übrig?

Ein mexikanisches Sprichwort sagt, dass der gute Vorsatz ein Gaul sei, der zwar oft gesattelt, aber selten geritten würde.

Da ist schon etwas dran, denn einer Umfrage zufolge sind schon nach ca. 1 Monat bei fast der Hälfte aller Befragten die guten Vorsätze nur noch „Schnee von gestern“.

Warum probieren Sie nicht einmal etwas Neues und versuchen nicht, sich selbst zu verbiegen und unter Druck zu setzen, sondern fassen einen Vorsatz, der mehr Aussicht auf Erfolg hat? Wie Sie wissen, nagt der „Zahn der Zeit“ auch an Haus, Hof oder Garten. Da wäre es doch vernünftig und sinnvoll, eine Reparatur ins Auge zu fassen oder eine Neuanschaffung zu tätigen. Und dafür geben wir Ihnen mit unserem „Churu-Magazin“ einen Helfer an die Hand, der nicht nur eine Vielzahl von Ideen darbietet, sondern auch gleich die richtigen Ansprechpartner dafür benennt!

Mit einer solchen Idee sparen Sie sich nicht nur eine Menge Frust, sondern tun sich selbst einen Gefallen und allen Ihren Mitmenschen, die das ebenfalls als Bereicherung empfinden.

Wir wünschen Ihnen dafür ein gutes Gelingen und tolle Ideen!

Ihr Redaktionsteam

P.S. Wir begrüßen unsere neuen Leser in Frauenaarach!



Wolfgang Zibrowius
Engel & Völkers
„Wenn Sie ein Haus verkaufen möchten, sind wir Ihr zuverlässiger Partner“



Sandra Nagel
Steuerberaterin
„Wir sind vor Ort als kompetenter Partner für Sie in allen steuerlichen Fragen da“

Komplettrenovierung – alles aus einer Hand



- ✓ Komplettrenovierung
- ✓ Sanierung
- ✓ Alle Malerarbeiten
- ✓ Innentüren
- ✓ Parkett abschleifen
- ✓ Ausmessen und Verlegen
- ✓ Parkett
- ✓ PVC Bodenbeläge
- ✓ Teppichböden
- ✓ Linoleum
- ✓ Holzterrassen

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!



Ausstellung und Verkauf:

Röntgenstraße 24 | 91074 Herzogenaurach | Tel.: (0 91 32) 74 58-44 | www.bodenbelaege-koch.de

Editorial



Handwerk und Dienstleistung Seite 6

Für gewerbliche und private Abfallentsorgung erster Ansprechpartner

Abfallentsorgung wird bei der Georg Roth Container Express GmbH mit Herz und Leidenschaft betrieben

Smart Repair - kostengünstige Reparaturen von Kleinschäden am Auto Seite 15

Im FSZ Herzogenaurach von Oliver Mühl wird Ihr Wagen oder Motorrad schnell und gut repariert

Warum es für Sie Sinn macht, einen Steuerberater zu nutzen Seite 16

Die Steuerkanzlei Nagel in Herzogenaurach ist nicht nur für die steuerliche Beratung ein guter Ansprechpartner

11 Sorten Krapfen beim Römmelt im Fasching Seite 18

Täglich frisch werden die Leckereien in der Backstube hergestellt - und das schmeckt man

Ihr Fachmann für Lohn- und Finanzbuchhaltung Seite 18

Dr. Ewald Röder bietet mit seinen Mitarbeiterinnen professionelle Beratung und umfassenden Service

So funktioniert Ihr Hausverkauf schnell und erfolgreich Seite 20

Die Immobilienprofis von Engel & Völkers sind seit 10 Jahren in der Region Erlangen und kennen den Markt

Kostenlose Fotoshootings und besondere Aktionen über das ganze Jahr Seite 21

Das Foto Studio am Schloss in Herzogenaurach feiert sein 30-jähriges Bestehen mit tollen Angeboten

Wer möchte nicht jünger und frischer aussehen?

Dr. med. Sabine Lowies-Skacpzyk empfiehlt, nicht erst im Alter mit dem Anti-Aging zu beginnen

Gesund und fit - mit Köpfchen die Zukunft gestalten Seite 25

Die Herz-Apotheke lädt zu einem hochinteressanten Informationsabend ein

„Meine Kosmetiklieblinge“ Seite 25

Ab sofort lesen Sie in jeder Ausgabe einen persönlichen Tipp der Mitarbeiterinnen des Reformhaus Dorweiler

Es ist soweit! Mit „Wir lieben Sauberkeit“ in eine saubere Zukunft Seite 26

Das Team der Kindler Gebäudereinigung hat das neue Gelände an der Werner-Heisenberg-Straße bezogen

1 Million Plastikdeckel gegen Polio

Herzogenauracher Hendrik Seegebarth hat Sammelaktion in der Stadt bekannt gemacht

Hier geht es um Ihre Finanzen Seite 22

Von Herzen zum Valentinstag Seite 29

MEMORU Facebook-Gewinnspiel Seite 52

Immer wieder

REGIONAL entdecken Seite 32

REGIONAL genießen Seite 30

REGIONAL erraten Seite 34

REGIONAL fotografiert Seite 42

REGIONAL beschäftigt Seite 44

REGIONAL beworben Seite 36

REGIONAL erleben Seite 46

CHURU CHURU Seite 47

Neu im Team - Ines Geyer Jetzt sind Sie dran!

Editorial Seite 3

Impressum Seite 49

Partnerverzeichnis Seite 48



Die perfekte Küche nach Ihren individuellen Vorstellungen Seite 10

Küchenstudio Weller ist der Experte für Küchen und Bauelemente in Herzogenaurach

Gebäudeautomatisierung - Maßgeschneiderte Lösungen vom Fachmann

Firma Dirsch Haustechnik bietet kompletten Service von der Beratung bis zur Installation

Hochwertige Fliesen erobern alle Wohnbereiche Seite 12

Fliesen Design Dieter & Sandro Bartelmeß realisiert Ihre Träume bezüglich Boden- und Wandfliesen

Glas schafft ein faszinierend modernes Wohnambiente Seite 13

Bei Glasbau Rustler in Poppenricht liegt die Faszination für Glas in der Familie

Der Woodcracker geht nicht nur Baumriesen ans Holz Seite 14

Beseitigung und Pflege größerer Bäume und Hecken erledigt die Spitzer GmbH



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf den Seiten 48



Handwerk und Dienstleistung

- Das Heft „Handwerk und Dienstleistung“ bietet im Jahresreigen schon traditionell eine der vielfältigsten Auswahlen an Angeboten, die wir alle regelmäßig benutzen und benötigen. Das beginnt mit der Müllentsorgung. Haben Sie nicht auch schon gestaunt, wie diese riesigen Laster in die kleinste Straße kommen und – vor allem auch wieder heraus? Dann geht es weiter mit dem „Wohlfühlbereich“ Küche und Häusern ohne Lichtschalter. Ein Vergleich bietet sich an: Sind für Sie eher Fliesen oder Glas geeignet? Die einen strapazierfähig vom Mosaik bis zum Großformat das andere nicht nur durchsichtig, sondern auch ohne Fugen.
- Haben Sie ein Faible für große Maschinen? Gleich zwei Beispiele finden Sie in dieser Ausgabe. Den „Woodcracker“, der mit ganzen Bäumen umgeht, wie mit Streichhölzern und der unser „Gut zu wissen“ trotzdem ganz sorgsam anfasst. Oder eine Waschmaschine mit 110 (!) kg Trommel – echt beeindruckend!
- Bei den Dienstleistungen beschäftigen wir uns mit der effektiven Vorbereitung auf Betriebsprüfungen und dem Thema Steuerberatung, bei dem wir lernen, wie vorteilhaft es sein kann, wenn bei der Bera-

tung in kritischen Fällen auch gleich ein Rechtsbeistand helfen kann. Eine weitere Geschichte erzählt über das Finden und Verkaufen von Immobilien und Sie finden einen CHURU-Gutschein für eine kostenlose Marktwertermittlung Ihres Anwesens.

- Zu erwähnen bleibt der Tipp des Fotostudios, dass man für tolle Hochzeitsfotos nach der Feier mit dem Brautkleid ruhig mal baden gehen kann und dass Anti-Aging erst erfolgreich ist, wenn's keiner merkt. Helfen Sie mit: mit 500 Plastik-Flaschendeckeln finanzieren Sie eine Polioimpfung für ein Kind. Und helfen Sie uns! Ab sofort suchen wir begeisterte Köchinnen und Köche, die mit uns zusammen und für unsere Leser ihre tollsten Rezepte kochen.





Markus Ruppert



Für gewerbliche und private Abfallentsorgung erster Ansprechpartner

Abfallentsorgung wird bei der Georg Roth Container Express GmbH mit Herz und Leidenschaft betrieben

Die Georg Roth Container Express GmbH entsorgt seit Jahrzehnten in der Metropolregion Nürnberg/Fürth/Erlangen und im Umland Abfälle jeglicher Art. Seit ihrer Gründung in den 50er Jahren hat sich viel getan. Von der reinen Schuttentsorgung entwickelte sich der Betrieb, der seit fünf Jahren unter der Leitung von Markus Ruppert steht, zu einem modernen Hightech-Fachbetrieb für Abfallentsorgung.

Der Georg Roth Container Express holt auch Ihren Abfall

Beim Angebot des Georg Roth Container Express für gewerbliche Kunden geht es um Baustellenentsorgung, Industrie- und Gewerbeabfälle, Papierentsorgung oder Aktenvernichtung, selbstverständlich unter Einhaltung der erforderlichen gesetzlichen Vorgaben für Recycling, Entsorgung und Vernichtung von datenschutzrechtlichen Materialien. Auch Sondermüll und Gefahrstoffe werden fachgerecht

entsorgt. Markus Ruppert bringt als Chef alle notwendigen Qualifikationen selbst mit ein und ist Entsorgungsfachbetriebsleiter und Betriebswirt (IHK). Ihm ist wichtig, auch direkter Ansprechpartner für die Kunden zu sein. Bei Bedarf besucht er Kunden stets persönlich, nimmt die aktuelle Situation in Augenschein und unterbreitet ein individuell passendes Angebot. Darüber hinaus ist Markus Ruppert eines wichtig: „Unsere Dienstleistung richtet sich nicht nur an gewerbliche Kunden und Kommunen, sondern ist auch für Privathaushalte interessant“, berichtet er. „Wir entsorgen zum Beispiel Ihren Sperrmüll und Gartenabfälle oder kümmern uns um Ihre Gefahrstoffe. Mit meinem Team erledigen wir sogar komplette Hausentrümpelungen. Oft ist die Containerlösung günstiger als man denkt.“

Sondermüll ist ein Sonderthema

Bei Brand- oder Wasserschäden, ausgelaufenen Ölwannen oder bei der Sanierung von asbesthaltigen Bautei-

len fällt Sondermüll an, der nach besonderen Abfallvorschriften entsorgt werden muss. „Wir sind ein durch einen Umweltgutachter gemäß des Kreislaufwirtschaftsgesetzes zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb. Das klingt zwar sperrig, bedeutet aber schlicht, dass wir Ihr kompetenter Ansprechpartner für Abfälle jeglicher Art sind“, versichert Markus Ruppert und verweist stolz auf das zugehörige Zertifikat. „So sind unsere Kunden immer auf der sicheren Seite. Beim Thema Sondermüll können wir auf einen Diplom-Chemiker zurückgreifen und übernehmen sogar das Verpacken.“

Das ganze Team arbeitet mit großem Engagement

Oft genügt ein Anruf bei den netten Kollegen in der Auftragsdisposition, und einer der zahlreichen Abroll- und Absetzkipper, sowie Kastenwagen und Kleintransporter macht sich auf den Weg. „Unsere Fahrer sind Künstler!“, sagt Disponent und Fahrer Stefan Gastl und erzählt begeistert, wie die Fahrer

mit den riesigen Fahrzeugen unfallfrei auch in die engste Gasse hinein- und vor allem auch wieder herausfahren. Das Roth-Container-Express-Team kann sich sehen lassen. Über 50 Mitarbeiter und 15 Verwaltungsangestellte sorgen für einen reibungslosen Betrieb. „Ich bin stolz darauf, dass sich meine Mitarbeiter so für die Kunden ins Zeug legen.“ Markus Ruppert liegt ein funktionierendes Team sehr am Herzen und das merken Kunden und Mitarbeiter. Hier wird nicht nur gemeinsam angepackt. Mit Kind und Kegel gibt es gemeinsame Freizeitaktivitäten. „Das fördert das Verständnis füreinander, wir kommen ins Gespräch. Durch unser gutes Betriebsklima gibt es kaum Fluktuation, die Mitarbeiter bleiben sehr lange bei uns und sind sehr zuverlässig“, berichtet Markus Ruppert.



Der Fuhrpark – Traum vieler kleiner Jungs und vieler Männer

Die eigene Betriebswerkstatt sorgt für die Instandhaltung und Reparatur von Fahrzeugen und Containern. Hier werden sogar Sonderanfertigungen hergestellt, wie z.B. eine Müllpresse mit niedrigeren Seitenwänden. Sie ist in einem Betrieb im Einsatz, bei dem überwiegend Frauen arbeiten, die sich durch die niedrigere Einwurfhöhe nicht so sehr anstrengen müssen. Egal, vor welchem Entsorgungsproblem ein Kunde steht, die Mitarbeiter des Roth Container Express finden eine passende Lösung.



Gut zu wissen

Zu viel für den Hausmüll - zu wenig für eine Sperrmüllabfuhr? Mancher Privathaushalt hat keine Transportmöglichkeit für z.B. Gartenabfälle oder Müll, der bei einer Renovierung anfällt. Der Georg Roth Container Express ist auch für kleinere Entsorgungsmengen für Sie da und holt solche Abfälle schon ab 35,00 € Gebühr auch sehr kurzfristig bei Ihnen zu Hause ab.



Angela Weller (rechts) mit Team

Gut zu wissen

Auf 1000 m² Ausstellungsfläche finden Sie in Hammerbach ein inspirierendes Küchenstudio sowie eine große Ausstellung an Türen, Fenstern und Treppengeländern. Geöffnet ist Montag - Freitag von 9.00 - 12.00 und von 14.00 - 18.00 Uhr. Samstags von 9.00 - 12.00 Uhr. Weitere Termine nach Absprache.



Tino Holzbecher

Die perfekte Küche nach Ihren individuellen Vorstellungen Küchenstudio Weller ist der Experte für Küchen und Bauelemente in Herzogenaurach

„Wir passen Ihre Küche Ihren Wünschen an und nicht Ihre Wünsche an unsere Küchen!“, erklärt Seniorchefin Angela Weller das Konzept ihrer Firma. Möglich ist das durch die eigene Schreinerei mit vier Mitarbeitern, die beim Bau und beim Einbau jede Idee individuell umsetzen können. Der Familienbetrieb wurde vor 43 Jahren von Valentin Weller als Firma für Baufertigteile in Hammerbach gegründet. 1982 kam ein kleines Küchenstudio dazu. Vor 30 Jahren zog die Weller GmbH Küchenstudio und Bauelemente in die Räume in der Margeritenstraße ein. Beratung und Verkauf liegen ganz in der Hand der Familie. Die Seniorchefin wird dabei von ihrem Sohn Nikolai Weller und dessen Frau Eva-Maria unterstützt.

Küche als Wohlbereich - egal ob klein oder groß

Die Küche muss zum Kunden und zum Raum passen. Die Geräte sollten sinnvoll angeordnet sein, damit die Arbeit in der Küche erleichtert wird. Im 500 m² großen Küchenstudio können Sie sich Anregungen holen. Mitarbeiter des Familienunternehmens messen bei Ihnen zu Hause die Küche aus und erstellen einen Plan am Computer in 3D. Muss eine alte Küche herausgerissen und entsorgt werden, übernimmt das ebenfalls die Firma Weller. Die Montage vor Ort einschließlich aller Elektro- und Wasseranschlüsse erledigen die eigenen Profis. Von der Planung bis zum Einbau vergehen meist nur 6-8 Wochen. Das Nachstellen der Türen oder die Kontrolle der Wasseranschlüsse gehören selbstverständlich zum Service. „Auch für Änderungen in Ihrer alten Küche finden wir immer die perfekte Lösung“, verspricht Angela Weller.

Eigene Schreinerei macht jeden Wunsch realisierbar

Die Küchenmöbel sollen Ihrer Körpergröße angepasst werden? Ein passender Küchentisch sollte es sein? Die Schreiner-Profis der Firma Weller bauen, was immer Sie benötigen, auch Badmöbel in Sonderanfertigung oder erledigen einfach nur die Reparatur Ihrer Stühle. Auch Fenster, Türen und Treppengeländer, sowie Holzdecken und Fußböden gehören zum Portfolio von Bauelemente Weller. Die Treppengeländer werden nach Ihren Wünschen hergestellt. Noch individueller können Sie sich kaum einrichten.



Gebäudeautomatisierung – Maßgeschneiderte Lösungen vom Fachmann

Die Firma Dirsch Haustechnik bietet kompletten Service von der Beratung bis zur Installation

Möchten Sie für Ihren Neubau die Möglichkeiten der Gebäudeautomatisierung nutzen oder Ihren Betrieb bzw. Ihr Eigenheim modernisieren? Hier bieten Ihnen Tino Holzbecher, Chef der Firma Dirsch Haustechnik, und Alexander Felber, Leiter der Elektroabteilung, individuelle Lösungen. Am Beispiel des neuen Geschäftsgebäudes der Gebäudereinigung Kindler zeigt die Firma Dirsch eindrucksvoll, was in diesem Bereich möglich ist.

Intelligente Lösungen für Beleuchtung und Jalousien

Im Gebäude der Firma Kindler gibt es keine Lichtschalter. „Die Beleuchtung wird gesteuert über Präsenzmelder“, erklärt Tino Holzbecher. „Wenn Herr Kindler abends das Haus verlässt, geht z.B. automatisch in jedem Raum das Licht aus,“ so Herr Holzbecher. Interessant ist auch, dass sich die

Beleuchtung automatisch an die Sonneneinstrahlung anpasst und dadurch für gleichmäßiges Licht in jedem Raum sorgt.

Die Jalousien bei Kindler gehen abends automatisch hoch. Sturmmelder und eine Sturmsperre sorgen dafür, dass die Rollos bei Sturm eine halbe Stunde nicht betätigt werden können. Allerdings kann man die Rollos von innen manuell bedienen „Die Erfahrung zeigt, dass vollautomatische Jalousien keinen Sinn machen, da jeder Mensch andere Bedürfnisse hat“, so der Rat des Fachmanns.

Gesundes Raumklima und gleichmäßige Wärme

Die Fußbodenheizung ist auf die gewünschte Temperatur eingestellt und sorgt für gleichmäßige Temperatur in allen Räumen. Durch die Klimaanlage kann die Raumtemperatur ge-

senkt werden. „Theoretisch wäre die Klimaanlage auch als Wärmequelle nutzbar, sollte die Heizung ausfallen,“ erklärt Herr Holzbecher.

Die vollautomatische Belüftung saugt die Raumluft ab, befördert sie nach draußen und ersetzt sie durch Frischluft, die zurück in den Raum fließt. „Lüften erübrigt sich und die Gefahr einer Verkeimung besteht nicht!“ erklärt Herr Holzbecher.

Innovative Türöffneranlage

Hier können jedem Nutzer die Rechte an bestimmten Türen zugewiesen werden, die sich dann nur durch den Fingerabdruck des Nutzers öffnen. „Allerdings sollte wegen möglicher Stromausfälle ein Zentralschlüssel deponiert sein“, gibt Herr Holzbecher zu bedenken.



Gut zu wissen

Sie können Ihr Gebäude durch Teil- oder Vollautomatisierung energieeffizienter und komfortabler gestalten. Vereinbaren Sie einen Termin zur Beratung bei den Spezialisten der Firma Dirsch.





Dieter Bartelmeß



Gut zu wissen

Glasbau Rustler beweist seine Leistungsfähigkeit durch intensive, fachgerechte Beratung durch seine freundlichen Mitarbeiter, kurze Lieferzeiten und schnelle Kundentermine. Auch die Herzogenauracher Gegend wird mehrmals pro Woche angefahren. Objekte aus Eigenproduktion können meist in 10 bis 14 Tagen geliefert und montiert werden.



Hochwertige Fliesen erobern alle Wohnbereiche Fliesen Design Dieter & Sandro Bartelmeß realisiert Ihre Träume bezüglich Boden- und Wandfliesen

Fliesen haben ihr steriles, kaltes Image längst verloren. Sie zaubern in allen Größen und Farben eine besondere Atmosphäre in jeden Raum. Fliesen sind pflegeleicht, kratzfest und halten Jahrzehnte. Da sie die Wärme besser als jeder andere Bodenbelag leiten und speichern, sind sie der ideale Begleiter bei Fußbodenheizungen. Die Fliesen deutscher Markenhersteller werden aus natürlichen heimischen mineralischen Rohstoffen gefertigt und sind schadstofffrei.

Individuelle Beratung, kreative Planung und Top-Ausführung

Seit 2004 ist Dieter Bartelmeß mit seinen Söhnen Sandro und Nico sowie einem weiteren Angestellten, alle passionierte, bestens ausgebildete Fliesenleger, in ganz Franken unterwegs. „An erster Stelle steht unsere kostenlose Beratung: Was möchte der Kunde und was passt in den Raum?“, erklärt Dieter Barthelmeß. Vor dem Verlegen wird der Untergrund geprüft. Der Boden oder die Wand müssen gerade sein. Eventuell muss noch gespachtelt und geschliffen werden. Dann wird grundiert, bevor die Fliesen auf Flexkleber

verlegt werden. Verfugt wird heutzutage mit Flexfugen, die besonders haltbar sowie gut zu reinigen sind und die es passend zu den ausgewählten Fliesen auch in allen Farben gibt.

Außergewöhnliche Designs und innovative Oberflächen

Was es an Möglichkeiten der Fliesenverlegung heute so gibt, von Mosaik bis Großformat in den verschiedensten Farben, hat die Firma Fliesen Design Barthelmeß gerade im Neubau der Firma Kindler unter Beweis stellen können. Treppen, Böden und Wände wur-

den hier pflegeleicht und modern mit Fliesen gestaltet. Wer nicht neu baut, sondern saniert, muss heutzutage nicht mehr alle Fliesen herausschlagen lassen. „Wenn die alten Fliesen fest sitzen, können wir die Wände oder den Boden mit den neuen Fliesen überkleben. Das ist sauber und preiswert“, verspricht Dieter Barthelmeß. Im unterfränkischen Zeil am Main hat seine Firma eine kleine aber feine und gut sortierte Fliesen-Ausstellung: „Mein Vater war auch Fliesenleger und er hat bereits vor 25 Jahren angefangen, nicht verbaute Fliesen einzulagern.“ Wer noch alte Fliesen zum Austauschen sucht, hat hier eine Chance, fündig zu werden.

Gut zu wissen

Je größer die Fliesen, desto größer die Wirkung. Es gibt nur wenig Fugen und auch in kleinen Räumen entsteht ein Gefühl der Weite. Ganz neu ist die Gestaltung der Dusche mit nur 2 Fliesen im Großformat. Das fachkundige, regelmäßig geschulte Personal von Fliesen Design Barthelmeß informiert Sie dazu gern.



Glas schafft ein faszinierend modernes Wohnambiente Bei Glasbau Rustler in Poppenricht liegt die Faszination für Glas in der Familie

Firmengründer Wolfgang Rustler entwickelte sein Geschäft des Musterbaus für Kunst- und Schaumstoffe weiter, weil ihn der Werkstoff Glas begeisterte. Seit dem Jahr 2000 hat sich die Firma auf Glasbau für die Innenausstattung spezialisiert und ist heute als Meisterbetrieb ein gefragter Partner für private und gewerbliche Kunden. Sohn Lukas Rustler unterstützt als gelernter Glasbauer seit 2011 den wachsenden Familienbetrieb und startet in Kürze die Meisterausbildung.

Vielfältiger Werkstoff mit moderner Optik und toller Wirkung

Glas kann heute viele Baustoffe ersetzen. Wo Holz, Keramik oder Fliesen verbaut werden, ist meist auch der Einsatz von Glas möglich. Und nicht nur durchsichtig: Glasflächen werden in allen Farben lackiert oder bedruckt,

mit Mustern oder unterschiedlichen Oberflächen versehen. „Das Spektrum der Gestaltungsmöglichkeiten ist fast unbegrenzt“, schwärmt Lukas Rustler im Interview. „Die Farben können exakt an die Kundenwünsche angepasst werden.“ Im Privatkundenbereich reicht die Angebotspalette von der Badausstattung über Fliesenspiegel, Ofenplatten, Trennwände, Türen bis zu Vordächern und vielem mehr. Gewerbliche Kunden fragen häufig nach Sanitärausstattungen, Raumabtrennungen, schick designten Theken oder besonderen Ausstellungsmöbeln und Displayvitrinen. Die Einsatzmöglichkeiten für Glas sind fast unendlich.

Der Werkstoff Glas hat viele Vorteile

Raumhohe Türen oder Trennwände aus Glas erhalten die Helligkeit des Raumes und tragen mit ihren schmalen Profilen kaum auf. Wird Glas statt Fliese verwendet, gibt es keine Fugen, die verschmutzen. Alle Flächen sind hygienisch, glatt und wirken supermodern. Erst recht, wenn sie beleuchtet werden. Mit Spezialfolien beklebt und mit LED-Lampen versehen, werden Glasobjekte, Wände oder Bodenplatten so zu attraktiven und einzigartigen Leuchtmitteln. Die Firma Glasbau Rustler steht für sorgfältigste Ausführung und Qualität. Zubehör, wie Beschläge und Dichtungen werden nur von ausgesuchten Lieferanten verwendet. So wird Langlebigkeit und dauerhafte Schönheit garantiert.





Dietmar Spitzer (2.v.l.) mit Familie

Der Woodcracker geht nicht nur Baumriesen ans Holz

Beseitigung und Pflege größerer Bäume und Hecken erledigt die Spitzer GmbH

Wenn Flächen zu Bauland erklärt werden, steht manchmal ein alter Baumbestand einem schnellen Baubeginn im Wege. Eine Rodung kommt oft nicht in Frage, da weitläufige Wurzeln bis ins Nachbargrundstück reichen können. In solch speziellen Fällen setzen die Fachleute des Mausdorfer Fuhrunternehmens Spitzer GmbH Fräsen ein, um Beschädigungen zu vermeiden. Steht eine Flächenrodung an, nehmen Dietmar Spitzer und sein auf mittlerweile knapp 20 Mitarbeiter angewachsenes Team das Gelände in Augenschein. Umfassende Fachkenntnis über Baum und Strauch ist nicht nur für den Schnitt, sondern auch für die eventuelle Weiterverwendung der Hölzer extrem wichtig. Viele Hecken oder Feldgehölze müssen allerdings nicht entfernt werden, sie erfahren einen fachgerechten Schnitt un-

ter Berücksichtigung der Vogelbrutzeiten und können im Frühjahr wieder neu austreiben.

Familienbetrieb Spitzer

„Ein Gefühl für den Baum ist von eminenter Bedeutung“, erklärt Schwiegersohn Johannes, der aus seiner Ausbildung zum Landwirt umfassendes Wissen aus der Forstwirtschaft mitbringt. Die Erfahrung aus seiner Teilnahme an Meisterschaften im Motorsägen kann hier bestens eingesetzt werden. Im Familienunternehmen Spitzer, in dem bereits die 4. Gene-

ration bei den Holzarbeiten zuschauen darf, ist auch der Senior beim Abtransport des Schnittguts mit dem LKW im Einsatz.

Feldgehölze, Straßenbegleitgrün und Bäume werden in Form gebracht

Bei Aufträgen, die nicht nur von Kommunen und Straßenmeistereien, sondern auch von Ingenieurbüros oder Privatleuten kommen, ist mitunter schweres Gerät gefragt, um an die großen Bäume entsprechend heran zu kommen. Der Woodcracker, freundlich auch Astschere genannt, wird an den Bagger montiert. Firma Spitzer verfügt über Maschinen zwischen 16 und 24 t und kann somit jedem erforderlichen Einsatz gerecht werden. Beim Baum oder bei Heckengehölzen können die beiden so genannten Sammler des Woodcrackers nachgreifen und den Schnitt fixieren. Der erfolgt mit einem Messer mit 300 bar Druck. Bei Weichhölzern, die vor dem Hartholz geschnitten werden, schafft der Woodcracker einen Durchmesser von bis zu 50 cm.



Gut zu wissen

Spitzer GmbH steht für fachgerechte Entfernung von Gehölzen. Wenn Sie die spannenden Arbeiten mit dem Woodcracker verfolgen möchten, beachten Sie nebenstehenden QR-Code. Damit können Sie in einem Film den Einsatz beobachten.



Smart Repair - kostengünstige Reparaturen von Kleinschäden am Auto

Im FSZ Herzogenaurach von Oliver Mühl wird Ihr Wagen oder Motorrad schnell und gut repariert

Haben Sie auch kleine Kratzer in der Autotür oder Beulen in der Motorhaube? Scheuen sich aber vor einer Reparatur und den hohen Kosten? Dann sollten Sie sich bei den Profis vom Fahrzeug Service Zentrum in Herzogenaurach im neuen Gewerbegebiet Nord II erkundigen, ob in Ihrem Fall Smart Repair möglich ist. „Kleine Reparaturen im unteren Bereich des Wagens können wir mit Smart Repair schnell und preisgünstig erledigen“, erklärt FSZ-Geschäftsführer Oliver Mühl. „Kleine Schäden auf großen Flächen, wie mitten auf der Motorhaube, lassen sich mit Smart Repair leider nicht zur optischen Zufriedenheit beheben.“

Gekannt Ausbessern statt neu Kaufen

Sie können viel Geld sparen, wenn z.B. nicht die ganze Tür ausgewechselt werden muss. Kleine Kratzer, an nicht so sichtbaren Stellen, werden glattgeschliffen und mit dem UV-Filler aufgefüllt. Die Trocknung erfolgt sehr schnell. Es wird noch einmal geschliffen und dann in der neuen Lackierkabine im FSZ mit der Originalfarbe lackiert. Nach nur 20 Minuten ist die kleine Stelle trocken. Jetzt muss sie nur noch abkühlen und poliert werden. Schon ist die kleine Reparatur erledigt. Hagelschäden können von dem kompetenten Team um Oliver Mühl gut

ausgedellt werden. Auch bei Scheiben ist eine Reparatur möglich, vorausgesetzt der Steinschlag ist nicht zu groß oder mitten im Sehfeld in der Windschutzscheibe. Mit dem „WheelDoctor“ lassen sich Kratzer in den Felgen schnell und optisch nicht mehr sichtbar beseitigen. So sparen Sie die Kosten für eine neue teure Felge.

Komplette Unfallinstandsetzung

In der zertifizierten Karosserie- und Lackierwerkstatt von Oliver Mühl wird der komplette Unfallschaden sachgerecht für die Versicherung aufgenommen. Danach geht es an die fach- und zeitwertgerechte Reparatur. „Vor allem für ältere Autos ohne Vollkasko ist eine Instandsetzung mit gebrauchten Teilen interessant. Das spart ca. die Hälfte der Kosten bei den Ersatzteilen. Meist dauert es nur einen Tag und wir haben die richtigen Teile zur Hand“, verspricht Oliver Mühl.

Gut zu wissen

Neueste Technik sowie die 14 bestens geschulten und motivierten Mitarbeiter garantieren Ihnen die fachgerechte Reparatur bis zur kompletten Unfallinstandsetzung oder Restaurierung Ihres Wagens. Nutzen Sie die professionelle Fahrzeugaufbereitung im FSZ Herzogenaurach vor einem Verkauf oder der Leasingrückgabe Ihres Wagens.

Wo kann die Kleinreparatur eingesetzt werden?

<p>Karosseriezone A: Nicht geeignet für Kleinreparatur</p> <p>A</p>	<p>Karosseriezone B: Bedingt geeignet für Kleinreparatur</p> <p>B</p>	<p>Karosseriezone C: Sehr gut geeignet für Kleinreparatur</p> <p>C</p>	<p>Karosseriezone D: Sehr gut geeignet für Kleinreparatur</p> <p>D</p>
--	--	---	---



Warum es für Sie Sinn macht, einen Steuerberater zu nutzen

Die Steuerkanzlei Nagel in Herzogenaurach ist nicht nur für die steuerliche Beratung ein guter Ansprechpartner

Mit geballter Fachkompetenz in Sachen Steuer- und Rechtsberatung kann die Steuerkanzlei Nagel mit ihrer Chefin Sandra Nagel in Herzogenaurach aufwarten. Steuerfachwirt und Seniorchef Helmut Peetz arbeitet mit seinem Kooperationspartner Rechtsanwalt Rainer Lock schon seit 1988 eng zusammen und hat schon etliche Mandanten in der Region betreut. Sandra Nagel ist Steuerberaterin und ihr Mann Jürgen hat sich das Fach Buchhaltung auf die Fahne geschrieben. Neu hinzugekommen ist seit Januar 2017 in Kooperation Herr Rechtsanwalt Michael Brenner, der seinen Sitz in Nürnberg hat. Es wurde Zeit für eine Vergrößerung: Zum 1. Oktober 2016 ist die Kanzlei in die Ringstraße 77 in Herzogenaurach umgezogen.

Die Steuererklärung – für viele eine echte Herausforderung

„Genau dafür gibt es uns ja“, sagt Steuerberaterin Sandra Nagel. „Wir sind dazu da, unseren Mandanten das Leben zu erleichtern. In unserer persönlichen und individuellen Beratung kommt sehr schnell heraus, wo der Mandant Kosten sparen kann und welche Arbeiten wir ihm abnehmen können. Das reicht von der Einkommensteuererklärung über die Jahresabschlüsse bis zur betriebswirtschaftlichen Beratung.“ Und nicht nur das. Die Steuerkanzlei Nagel erledigt auf Wunsch die komplette Buch- und Lohnbuchhaltung für Unternehmen jeder Größenordnung. Jürgen Nagel ist neben der Buchhaltung auch

Spezialist für die EDV in der Kanzlei. „Unsere moderne Software arbeitet schnell und gut. Mit ihrer Hilfe können wir bei der Bearbeitung unserer Fälle deutlich Zeit sparen – und das kommt den Mandanten direkt zugute. Die Steuerberatungsleistungen werden nämlich nach der Steuerberatungsgebührenordnung und nach Zeit abgerechnet.“ Die Kosten sind für die Mandanten immer transparent.

Steuerberatung und Rechtsanwalt passen gut zusammen

Früher war alles viel einfacher? Das Steuerrecht hatte schon immer seine Tücken und eine gute Steuerberatung sorgt in der Regel dafür, dass die Man-

danten – egal ob Privatpersonen, die eine Einkommensteuererklärung abgeben müssen, Selbstständige oder Unternehmer – Geld sparen. Doch das Leben wird immer komplexer. Steuerfragen gehen heute schnell in Rechtsfragen über. Da ist es gut, wenn der Kooperationspartner vom Fach direkt dazugerufen werden kann. Als Beispiel führt Sandra Nagel die Vertragsgestaltung an. „Egal, welcher Vertrag aus steuerlicher Sicht Sinn macht – unsere Rechtsanwälte erklären den Mandanten verständlich alle Vor- und Nachteile. Nur wenige Menschen kennen sich in Sachen Vertragsklauseln so gut aus, dass sie keine Hilfe brauchen.“ Als praktische Beispiele zählt sie Erbangelegenheiten, Schenkungen, Betreuungsverträge und Testamente auf.

Oft hält die Mandantschaft ein Leben lang

„Es ist tatsächlich so, dass wir viele Mandanten ihr ganzes Berufsleben und darüber hinaus begleiten“, berichtet Seniorchef Helmut Peetz. Im Laufe des Lebens ändern sich die Themen. Die Steuerkanzlei Nagel berät bei Neugründungen ebenso wie bei Firmennachfolgen oder in Erbangelegenheiten, oft sogar bis hin zu Patientenverfügungen und Betreuungsverträgen. Auch hier ist es gut, den Steuerexperten und die Rechtsberater gemeinsam zu nutzen. Neben den Fragen zur Erbschafts- oder Schenkungssteuer kann so gleich geklärt werden, wer erbt und wie ein rechtssicheres Testament entsteht.



Sandra Nagel



Helmut Peetz und Rainer Lock

Echte Hilfe, wenn es ernst wird

Die Steuerkanzlei Nagel ist gerade in schwierigen Situationen für ihre Mandanten da. Investitionen oder Finanzierungen haben z.B. immer auch steuerliche Auswirkungen. Wenn also ein Bankengespräch zur Finanzierung, ein Notartermin oder gar eine Betriebsprüfung ansteht, fühlen sich viele Mandanten sicherer, wenn ein Partner der Steuerkanzlei Nagel an ihrer Seite ist. „Wir wissen, was die Banken brauchen und können uns mit den Mandanten optimal vorbereiten.“ Auch in Sachen Verhandlungstaktik sind Sandra Nagel und die Kooperationspartner in der Kanzlei eine wichtige Stütze für die Mandanten. „Wir verstehen uns als echte Berater. Wir lassen unsere Mandanten nicht im Dschungel der Fachbegriffe allein, sondern erklären ausführlich und suchen immer die kostengünstigste Lösung.“

Gut zu wissen

Für die Senkung der Einkommensteuer ist zum Beispiel eine vollständige Sammlung aller Kaufbelege hilfreich. Diese werden bei der Einkommensteuererklärung akribisch überprüft und können gegebenenfalls angesetzt werden. Die Steuerkanzlei Nagel unterstützt Sie gerne mit einer kostenlosen Erstberatung zum Thema Einkommensteuererklärung.



Jürgen Nagel



11 Sorten Krapfen beim Römmelt im Fasching

Die Fastnacht in Franken ist seit Jahren eine der erfolgreichsten Sendungen des Bayerischen Rundfunks. „Kein Wunder“, sagt uns Klaus Römmelt, Bäckermeister und Inhaber der gleichnamigen Traditionsbäckerei im Herzen Herzogenaurachs. „Wir Franken verstehen es doch ganz besonders, den Fasching so richtig zu feiern!“

Mit 11 Sorten Krapfen trägt er seinen Teil dazu bei. Täglich frisch werden die Leckereien in der Backstube hergestellt - und das schmeckt man. Neben den traditionellen Füllungen gibt es auch in diesem Jahr wieder die beliebte Variante mit dem Glühweingeschmack. Daneben legt man Wert auf beste Zutaten und hat mit der Großenseebacher Marmeladen - Herstellerin „Irmis Marmeladen“ eine kompetente und sachkundige Partnerin gefunden. Neu in diesem Jahr sind die Sorten Birne mit Ingwer, Himbeere Rhabarber und Zipperla (fränkische Mirabellen).



Einen Krapfen des Tages bietet der Bäcker täglich zum Sonderpreis an. Übrigens: Wer in der schmucken Bäckerei im Verkauf oder im gut besuchten Café gerne mitarbeiten möchte, kann sich jederzeit bei Klaus Römmelt bewerben und Teil des jungen Teams werden.



Ihr Fachmann für Lohn- und Finanzbuchhaltung: Dr. Ewald Röder

In Zeiten der zunehmenden Digitalisierung wird die Lohn- und Finanzbuchhaltung immer komplizierter. Hier bietet Dr. Ewald Röder zusammen mit seinen Mitarbeiterinnen professionelle Beratung und umfassenden Service. Häufig stellt sich die Frage, inwieweit es Sinn macht, die Lohn- und Finanzbuchhaltung in professionelle Hände zu geben. Bei der Lohnbuchhaltung ist dies vor allem dann der Fall, wenn z.B. verschie-

dene Stundenlöhne oder unterschiedliche Krankenkassen der Mitarbeiter zu berücksichtigen sind. Hierfür wird eine spezielle Software benötigt. Die Kanzlei Dr. Röder verfügt durch die umfassende Nutzung der EDV-Programme der DATEV über eine entsprechende Ausstattung.

Im Bereich der Finanzbuchhaltung bietet Ihnen Dr. Röder sowohl die klassische Buchhaltung durch die Vorlage

von Belegen als auch den digitalen Beleg austausch über die DATEV an. Letzteres ist vor allem für größere Firmen interessant. Die Vorteile, die Ihnen eine Übernahme Ihrer Buchhaltung durch die Kanzlei Dr. Röder bietet, beschreibt der Chef so: „Jahresabschlüsse werden einfacher, und eventuelle Betriebsprüfungen können durch den Steuerberater an Ihrer Seite wesentlich besser vorbereitet werden.“



Dr. Röder mit Mitarbeiterin



Ab sofort NEU direkt in Herzogenaurach

Gutschein für ein tolles Überraschungsgeschenk*!

Hauptuntersuchung fällig?

Dann am besten gleich zu DEKRA!

- > Hauptuntersuchung
- > Änderungsabnahme



Unser Service für Sie: Nebenstehenden Code einlesen, online registrieren und die HU-Erinnerung kommt per E-Mail.

DEKRA Automobil GmbH
Station Herzogenaurach
 Werner-Heisenberg-Str. 6
 91074 Herzogenaurach

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
 Sa. 8.30 - 12.30 Uhr



Gutschein für ein tolles Überraschungsgeschenk*!

Hauptuntersuchung fällig?

Dann am besten gleich zu DEKRA!

- > Hauptuntersuchung
- > Änderungsabnahme



Unser Service für Sie: Nebenstehenden Code einlesen, online registrieren und die HU-Erinnerung kommt per E-Mail.

Alle Kontaktdaten sowie unsere Öffnungszeiten finden Sie auf der Rückseite.



DEKRA



DEKRA



Birgit Debye und Wolfgang Zibrowius



So funktioniert Ihr Hausverkauf schnell und erfolgreich

Die Immobilienprofis von Engel & Völkers sind seit 10 Jahren in der Region Erlangen und kennen den Markt

Der Name Engel & Völkers hat im Immobilienmarkt deutschlandweit und international einen hervorragenden Ruf. In Erlangen ist Engel & Völkers in der Friedrichstraße 22 vertreten und feierte im Oktober 2016 das 10-jährige Jubiläum. Mit überdurchschnittlichem Engagement und einer starken Vernetzung setzen sich die Maklerinnen und Makler für ihre Kunden beim Hauskauf oder -verkauf ein und das begründet den großen Erfolg.

10 Jahre erfolgreich im Immobiliengeschäft

Geschäftsführer Wolfgang Zibrowius blickt selbstbewusst auf die letzten Jahre zurück. „Unsere Kunden schätzen den umfassenden Service, den wir ihnen bieten, sei es beim Hauskauf



oder dem Verkauf einer Wohnung, eines Hauses oder gar einer Villa. Wir kümmern uns von A bis Z, nehmen den Kunden Wege ab, begleiten durch die Vertragsverhandlung und gehen mit zum Notar. Auf Wunsch brauchen Verkäufer bis zum Notartermin gar nicht selbst in Erscheinung treten.“ Dieses Konzept ist zukunftsfähig und wird bei den Kunden begeistert angenommen. Hervorragende Kundenbewertungen beweisen es. „Hier waren Profis am Werk, die ihren Beruf lieben und lieben“, lautet beispielsweise die Lieblingsbewertung von Wolfgang Zibrowius.

Birgit Debye ist die Ansprechpartnerin für Herzogenaurach und Umgebung

„Das Thema Immobilien hat mich schon immer fasziniert – deshalb liebe ich meinen Beruf“. Birgit Debye ist die Begeisterung anzumerken. Die Kauffrau für Grundstücks- und Wohnungswirtschaft betreut die Region um Herzogenaurach. Als selbstständige Maklerin arbeitet sie schon seit 10 Jahren bei Engel & Völkers und ist stolz auf das Unternehmen, das viel für die Schulung der Mitarbeiter tut. „Wir sind rund um die Uhr für unsere



Kunden da und suchen zuverlässig nach schnellen und guten Ergebnissen. Dafür steht der gute Name. Auf unsere Marktwertermittlung kann man bauen.“ Findige Leser nutzen diese Chance: Dieser Churu-Ausgabe liegt ein Gutschein (gültig bis 30. Juni 2017) für eine kostenlose, professionelle Marktwertermittlung für eine Immobilie durch die Profis von Engel & Völkers bei.

Gut zu wissen

Diesen Termin sollten Sie sich vormerken:

Am 4. und 5. Februar findet in der Heinrich-Lades-Halle in Erlangen die Messe „Immobilien- und BauTage 2017“ statt. Kommen Sie vorbei und lernen Sie Birgit Debye und das nette Team am Stand von Engel & Völkers persönlich kennen.



Romina Dietz

Christina Richter

Christina Stöcker

Linda Grandpair

Kostenlose Fotoshootings und besondere Aktionen über das ganze Jahr

Das Foto Studio am Schloss in Herzogenaurach feiert sein 30-jähriges Bestehen mit tollen Angeboten

1987 gründeten Ursula und Andreas Müller ihr Fotostudio im Steinweg 3. Nur 5 Jahre später zogen sie in das heutige Domizil am Marktplatz. Seit mehr als 10 Jahren leitet Tochter Christina Stöcker in der 2. Generation das Familienunternehmen. „Zum 30. Geburtstag bieten wir über das ganze Jahr zahlreiche Aktionen und schenken unseren Kunden so manches Fotoshooting“, verrät Frau Stöcker. Zu den kostenlosen Shootings gehören Aufnahmen zur Konfirmation, Kommunion oder Firmung, bei der Bunten Nacht, dem Altstadtfest sowie zum Schulanfang. Besondere Rabatte gibt es z.B. auf Bewerbungsfotos, dem Doppelpack: Babybauch und Neugeborenes sowie auf Fotos von Ihrem Haustier.

Neue Wege in der Fotografie

Christina Stöcker und ihr Team fotografieren so viel wie möglich außerhalb des Fotostudios: „Es gibt so tolle Locations. Gemeinsam mit dem Kunden suchen wir individuelle und passende Orte mit oft emotionaler Verbindung aus - in einem Park, an einem See, auf einem Berg, das eigene zu

Hause oder ganz verrückte Orte. Da werden die Fotos besonders einzigartig, lebendig und authentisch.“ Bei Hochzeitsfotos geht der Trend zum Aftershooting. Tage oder Wochen nach der Hochzeit ist ein guter Zeitpunkt dafür, erklärt die Top-Fotografin Christina Stöcker: „Sie können die wertvolle Zeit am Hochzeitstag mit Ihren Gästen verbringen. Natürlich wird auch der gesamte Hochzeitstag fotografisch festgehalten und begleitet. Angefangen vom Anziehen und Frisieren, über die Trauung, portraituren der Gäste, die Gruppenbilder, die gesamte Feier bis hin zum Hochzeitstanz.“

Passbilder vom Profi und gelungene Homestories

Im Fotostudio am Schloss arbeiten die Profis für Pass- und Bewerbungsfotos. Bringen Sie Ihren Kleiderschrank mit und nutzen die Chance, auch außerhalb des Studios ein paar Aufnahmen zu machen. Die besten Familienbilder entstehen nicht nur im Studio sondern ebenfalls bei Ihnen zu Hause, in Ihrer gewohnten und vertrauten Umgebung. Sie werden überrascht sein, wie spannend und einfach die lebendigen Fotos entstehen.



Gut zu wissen

Das Fotostudio am Schloss bietet Ihnen von allen Shootings Fotobücher an. Sie können auch Ihre privaten Dateien vorbei bringen und sich ein Fotobuch gestalten lassen. Das neue HD-Fotobuch zeichnet sich in der Brillanz der Farben und besonders dadurch aus, dass es als Buch gebunden wird und nicht geklebt ist.



Service Büro Schermeyer

Versicherung Vermögen

Vertrauen seit 20 Jahren

Versicherungsbüro Rudi Schermeyer
Eysölden B29
91177 Thalmässing
Fon 09173 / 12 72
www.servbuero.de

Vermieten-Verkaufen-Bewerten-Mediation

Ihr fachkundiges und kompetentes Immobilienbüro in Herzogenaurach mit 40 Jahren Berufserfahrung

Marianne Lauerer
Dipl.Immobilienswirtin (DIA) Bankkauffrau,
Sachverständige, Immobilienmediator

Christina Aures
Immobilienwirtin IHK,
Bankkauffrau

Kellergasse 9 d
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 77 47
www.immobilienuero-lauerer.de

LAUERER
IMMOBILIEN

Markötter Inkasso

Wir regeln das.

Ihre Spezialisten
für den Forderungseinzug.
Wir kümmern uns um Ihre Außenstände.

Markötter Inkasso, Inh. Sabine Hanisch
Steinweg 10
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 8 36 38 37
www.inkasso-markoetter.de

Immobilien-Verkauf? Wir erzielen Bestpreise.



ENGEL & VÖLKERS[®] Erlangen

Friedrichstraße 22
91054 Erlangen
Tel. 09131 - 974 78 40
www.engelvoelkers.com/erlangen

Steuerkanzlei Lehrieder

Steuerberatung-Wirtschaftsberatung

Ganzheitlicher Beratungsansatz
durch fachlich kompetentes und
interdisziplinär arbeitendes
Beratungsnetzwerk

Steuerkanzlei Rainer Lehrieder
Auracher Bergstraße 4
91085 Weisendorf
Fon 09135 / 72 18 10
www.steuerkanzlei-lehrieder.de

25 Jahre Immobilien Nadler



seit 1991

Immobilien Nadler
Inhaber Jochen Nadler
Hauptstraße 41
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 6 33 40
www.immobilienuadler.de

Die engagierten und zuverlässigen Partner rund um's Thema Steuern und Buchhaltung



Werner Schuh und Petra Wagner
Partnerschaftsgesellschaft
Heckenweg 30a
91056 Erlangen-Büchenbach
Fon 09131 / 61 08 06 1
www.schuh-steuerkanzlei.de



Sicherheit
ist etwas
Persönliches

Generalagenturen
Dieter Tessmann und Jörg Kasper
Hintere Gasse 57
91074 Herzogenaurach
Dieter Tessmann Fon 09132 / 74 70 01
Jörg Kasper Fon 09132 / 83 68 88
www.continentale.de

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl
an Kapitalanlage-Immobilien.
Rufen Sie uns an,
wir beraten sie gerne.



RE/MAX Solutions
Christine Vogel
Würzburger Str. 15a
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 75 08 3 -0
www.remax-solutions.de

„Hier geht es um Ihre Finanzen“



Partner und Dienstleister
rund ums Geld



Beratung von „8 BIS 8“ für
Privat- und Firmenkunden
Montag - Freitag, 8 Uhr – 20 Uhr
(nach vorheriger Terminvereinbarung)



BERATUNGSZENTRUM
HERZOGENAURACH
Hintere Gasse 22, 91074 Herzogenaurach
Telefon: 09132 774-0
vr-bank-ehh.de



Ihr Spezialist für
Finanzplanung und Altersvorsorge.

Jetzt unabhängige
zweite Meinung einholen!

Frank Hofmann, Diplom Betriebswirt (FH)
Grünauweg 11
91056 Erlangen – Dechsendorf
Fon 09135 / 210 45 48
www.vp-hofmann.de

VERMÖGENS
PLANUNG HOEMANN

Sparkassen- Finanzkonzept



Wir bringen Ihre Finanzen
in Topform.

Ihre Herzogenauracher
Filialen.





Dr. med. Sabine Lowies-Skacpzyk



Wer möchte nicht jünger und frischer aussehen? Dr. med. Sabine Lowies-Skacpzyk empfiehlt, nicht erst im Alter mit dem Anti-Aging zu beginnen

Frau Dr. Lowies-Skacpzyk, Allgemeinärztin, kümmert sich seit über 20 Jahren in ihrer Privatpraxis in Erlangen um die Folgen vorzeitiger Hautalterung. Sie kann viel dafür tun, das Aussehen ihrer Patienten zu verjüngen. Eines ist ihr wichtig: Man sollte dem Alterungsprozess schon in jüngeren Jahren mit kleinen, hilfreichen Maßnahmen vorbeugen.



Gut zu wissen

Der nächste Beratungstag bei Frau Dr. med. Sabine Lowies-Skacpzyk findet am 11. Februar 2017 ab 10.00 Uhr statt. Interessenten rufen bitte rechtzeitig in der Praxis an und sichern sich einen individuellen, unverbindlichen Beratungstermin.

Eine Patientin erzählt

Karin H. ist schon seit Jahren Patientin. „Ich bin jetzt Mitte 50 und komme regelmäßig her. Dabei konnte ich mir anfangs gar nicht vorstellen, etwas an meinem Gesicht machen zu lassen. Falten sind doch ganz natürlich.“ Sie lacht. Mit einer Freundin kam sie eines Tages zu einem Beratungstag. „Da habe ich erfahren, was alles möglich ist und habe es ausprobiert. Das Beste: Niemand hat gemerkt, dass ich behandelt wurde. Doch kurze Zeit später bekam ich regelmäßig Komplimente über mein jugendliches Aussehen. Und die tun der Seele einfach gut!“

Ein frisches Gesicht hat Tiefenwirkung

Wie Karin H. geht es vielen Patientinnen. Sie fühlen sich glücklich und entwickeln mit dem jüngeren Aussehen ein neues Selbstwertgefühl. Frau Dr. Lowies-Skacpzyk klärt mit viel Einfühlungsvermögen auf, welche Behandlung

sinnvoll ist. Ganz individuell entsteht so ein Behandlungsplan, der exakt auf das Alter, die Hautbeschaffenheit und die Wünsche der Patienten abgestimmt ist. Gerade jüngere Patienten erfahren hier, wie wirksam es ist, die Zornesfalte oder Querfalten auf der Stirn zu glätten, damit sich diese eben nicht frühzeitig ins Gesicht eingraben.

Natürlichkeit bewahren

Ob sie mit Fillern wie Hyaluronsäure, hochwertigen Peelings oder mit Botulinumtoxin behandelt, Frau Dr. Lowies-Skacpzyk strebt immer ein natürliches Ergebnis an. Bereits kleine Maßnahmen können schon einen sehr schönen Effekt beim Glätten von Falten erzielen. Das Gesicht bleibt in seiner Mimik lebendig, das Lachen mit den Augen geht nicht verloren und die Patienten wirken jünger und frischer. Mit ihrer langjährigen Erfahrung und breiten Sachkenntnis kann Frau Dr. Lowies-Skacpzyk auf die unterschiedlichsten Wünsche ihrer Patienten eingehen. Das vertrauensvolle Verhältnis zwischen der Ärztin und ihren Patienten ist die Basis für den Erfolg und verspricht langfristig attraktive und natürliche Ergebnisse.



Kerstin Wirth mit Frau Dr. med. Gitta Lysy

Gesund und fit - mit Köpfchen die Zukunft gestalten

Ab 18 darf man Auto fahren, Verträge unterschreiben und - bereits eine Patientenverfügung verfassen! Warum so früh, wird sich manch einer fragen. Ein akutes Ereignis wie ein Unfall oder eine unvorhersehbare, schwere Erkrankung können jedoch leider auch das Leben eines jungen, gesunden Menschen vollkommen auf den Kopf stellen. Im Zuge unserer hochtechnisierten Medizin wird es für Patienten immer

schwieriger, deren Auswirkungen zu beurteilen. Umso wichtiger ist es, die Tragweite zu kennen und eigene Wünsche nach einer Beratung durch das Seniorenbüro, einen Anwalt oder den Arzt seines Vertrauens rechtzeitig zu formulieren. Zum Auftakt ihrer Vortragsreihe 2017 bietet Kerstin Wirth von der Herz-Apotheke im Gesundheitszentrum Nord in der Ohmstraße einen hochinteres-

santen Informationsabend zu diesem Thema an. Referentin am Montag, 20. Februar um 19.30 Uhr wird die in Herzogenaurach bekannte Ärztin Frau Dr. med. Gitta Lysy sein. Fachkundig wird sie in ihrem Vortrag, für den telefonische Reservierung erbeten wird, auf relevante Fragen wie den Zielen der medizinischen Behandlung und lebenserhaltenden Maßnahmen eingehen.

„Meine Kosmetikliebblinge“

Ab sofort lesen Sie in jeder Ausgabe von CHURU einen persönlichen Tipp der Mitarbeiterinnen des Reformhaus Dorweiler. Den Beginn macht heute die erfahrene Kosmetikerin Carola Kühnl. Als Expertin für Hautschönheit empfiehlt sie die vom GALA SPA AWARD 2016 ausgezeichneten Beauty Shots von Annemarie Börlind. „Diese kleinen „Hautwerkzeuge“ helfen mir bei der Behandlung, die Haut immer strahlend schön, geklärt, prall und erholt aussehen zu lassen, ohne jemals eine Irritation hervorzurufen!“, erklärt sie uns. Viele Kundinnen des Naturkosmetikstudios kommen direkt in den Genuss der hochwertigen Börlind-Naturkosmetik und schwören auf die Wirksamkeit und das fantastische, samtweiche Feeling der Produkte. Das gesamte Reformhaus-Team punktet mit fundiertem Wissen rund um das Thema Naturarznei und Naturkosmetik. Chefin Ursula Dorweiler legt großen Wert auf individuelle

Beratung. „Meine Mitarbeiter und ich bilden uns ständig weiter. So können wir ausgiebig und gezielt auf die persönlichen Wünsche unserer Kunden eingehen, die immer mehr Wert auf Naturarznei und Naturkosmetik legen.“ Und Carola Kühnl ergänzt: „Am meisten vertraue ich meiner eigenen Erfahrung, meinem Gefühl für diese außergewöhnlichen Produkte sowie meiner eigenen Intention bei meiner wunderbaren Arbeit im Kosmetikstudio.“



Ursula Dorweiler



Carola Kühnl



Es ist soweit! Mit „Wir lieben Sauberkeit“ in eine saubere Zukunft Das Team der Kindler Gebäudereinigung hat das neue Gelände an der Werner-Heisenberg-Straße bezogen

Im Kindlerteam arbeiten Menschen mit einem großen Herzen für Sauberkeit. Das ist ab jetzt schon in der Unterzeile des neuen Logos sichtbar. „Der Slogan „Wir lieben Sauberkeit“ sagt alles über unsere Firmenphilosophie. Alle unsere Mitarbeiter arbeiten motiviert, kompetent und mit großem Fachwissen“, erzählt Firmenchef Christian Kindler. „Mit unserem Anspruch, höchste Qualität zu liefern, ist unser Handwerk ein Beruf mit Zukunft. Und diese Zukunft brauchte einfach dringend mehr Platz!“ Der bisherige Firmensitz in der Hinteren Gasse 11 in Herzogenaurach platzte aus allen Nähten. Christian Kindler steht zu Herzogenaurach und hat ein neues Domizil gefunden. Im Dezember 2016 konnten die neuen Räumlichkeiten bezogen werden. Das Firmengelände mit 2.600 m² Nutzfläche präsentiert sich großzügig und modern in den Kindler-Farben. Verwaltung und Lager haben endlich Platz und alles ist auf weiteres Wachstum ausgelegt. Denn längst steht der Name Kindler nicht mehr nur für Sauberkeit im privaten und gewerblichen Bereich. Grünanlagen- und Außenpflege gehören ebenso dazu, wie

hauswirtschaftliche Leistungen, Leistungen rund um das Gebäude, Spezialreinigungen und viele Sonderdienste und Serviceleistungen.

Die neue KFZ-Aufbereitungsanlage bietet Autopflege mit Niveau

Christian Kindler und seine Frau Elke haben am neuen Standort eine besondere Neuerung am Start. Seit 1. Januar

kümmert sich ein erfahrener Fahrzeugaufbereiter nicht nur um den eigenen Kindler-Fuhrpark mit 40 Fahrzeugen. Er bringt auch Kundenfahrzeuge auf Hochglanz. In der nagelneuen Wasserhalle mit Ölabscheider werden vom Oldtimer bis zur Firmenkarosse, vom Einzelfahrzeug bis zu ganzen Fuhrparks, Automobile per Hand gewaschen und innen und außen auf Hochglanz gebracht. „Was wir für die eigenen Fahrzeuge tun, wollen wir auch unseren Kunden



anbieten“, so Christian Kindler. „Gute Fahrzeugpflege ist werterhaltend. Das gilt für den Privatwagen genauso wie für den Firmenfuhrpark.“ Dazu gehört auch die Lederpflege, Lackpolitur und die Geruchsentfernung im Innenraum mittels modernem Ozongenerator.

Saubere Eingangsbereiche mit erstklassigen Schmutzfangmatten

Kindler hat mittlerweile im CHURU-Gebiet das modernste Waschcenter für den gewerblichen Reinigungsbereich. Nicht nur die Arbeitsmaterialien wie alle Arten von Wischmopps und Reinigungstüchern werden selbst gewaschen. Christian Kindler ist stolz auf die neue 110 kg-Waschmaschine für Schmutzfangmatten. Diese werden jetzt im eigenen

Betrieb gereinigt. „Nur wirklich saubere Textilien und Arbeitsmaterialien erzielen bei den Kunden die perfekte Sauberkeit. Mit diesem Anspruch pflegen wir alle Arbeitsmittel gründlich und hygienisch und investieren in modernste Waschtechnik.“ Diese Sauberkeit spürt man in jedem Winkel des modernen Betriebes. „Mit einwandfrei sauberen Arbeitsmitteln fühlen sich auch unsere Mitarbeiter wohl“, fügt Christian Kindler an.

Das neue Betriebsgelände hat Platz für weitere Mitarbeiter

In den neuen Räumen hat das Kindlerteam Platz für Verstärkung. Die 280 Mitarbeiter und 5 Azubis suchen dringend neue Kolleginnen und Kollegen. Die Firma Kindler Gebäuderei-

nigung tut viel für ihre Mitarbeiter. Im Schulungsraum für bis zu 32 Mitarbeiter werden alle Kollegen sorgfältig auf ihren Arbeitseinsatz vorbereitet und immer zu aktuellen Themen geschult. Der Meisterbetrieb ist zertifiziert nach dem Siegel AMS Bau und dem Umweltpakt Bayern. Sowohl der Arbeits- wie auch der Umweltschutz werden bei der Firmenleitung großgeschrieben. Und das Betriebsklima ist prima, denn Christian Kindler und seine Frau investieren viel in die Mitarbeiter. Dazu gehört die Ausstattung des Betriebs mit Küche, Sozialräumen und Kommunikationsecke ebenso wie die bis zu drei Firmenveranstaltungen pro Jahr und ein eigenes Mitarbeitermagazin. Viele Mitarbeiter sind schon langjährig im Team und Christian Kindler ist stolz darauf. „Das schönste für mich ist, wenn ich sehe, wie toll sich ein Mitarbeiter entwickelt. Bei uns haben auch ungelernte Kräfte die Möglichkeit, einen erfüllenden Beruf zu erlernen. Mir geht das Herz auf, wenn sie gerne lernen und voller Motivation im Einsatz sind!“



Gut zu wissen

Suchen Sie nach einer neuen Aufgabe in einem modernen Betrieb? Das Kindlerteam sucht Verstärkung. Sehen Sie sich gleich die Stellenangebote in dieser CHURU-Ausgabe auf den Seiten 44 und 45 an und kommen Sie in ein nettes, erfolgreiches Team!



Gut zu wissen

Der Herzogenauracher Initiator von „Deckel gegen Polio“ Hendrik Seegebarth sucht ehrenamtliche Helfer, die ihn beim Sammeln der Plastikdeckel und Informieren der Bürger unterstützen. Auch wer Sammelkisten aufstellen will, kann sich unter 09132 / 51 26 an ihn wenden.



Hendrik Seegebarth

1 Million Plastikdeckel gegen Polio Herzogenauracher Hendrik Seegebarth hat Sammelaktion in der Stadt bekannt gemacht

Ende 2015 hat Hendrik Seegebarth von der Aktion „500 Deckel für 1 Leben ohne Kinderlähmung“ aus dem Fernsehen erfahren: „Sofort habe ich mich angesprochen gefühlt, wollte helfen und habe mich mit dem bundesweit dafür verantwortlichen Verein „Deckel drauf“ in Nürnberg in Verbindung gesetzt.“ Die Initiative sammelt Plastikdeckel von Einweg- und Mehrwegflaschen, Tetrapacks und Zahnpastatuben und verkauft sie an Recyclingunternehmen. Aus dem geschredderten Altmaterial

werden neue Plastikprodukte hergestellt. „500 Flaschendeckel sind genau ein Kilo. Dafür gibt es 30 Cent. Davon kann der Verein eine lebenswichtige Impfung gegen Kinderlähmung bezahlen,“ erklärt Herr Seegebarth.

Kleiner Dreh - Große Wirkung

Das Projekt „Deckel gegen Polio“ wurde im August 2014 gestartet und der gemeinnützige Verein „Deckel drauf e.V.“ mit Sitz in Nürnberg gegründet. Auch in Erlangen und anderen Städten Frankens gibt es mittlerweile Sammelstellen. Sie können jede Pfandflasche ohne Plastikdeckel abgeben, erhalten Ihr Geld zurück und tun trotzdem etwas Gutes. Das Geld fließt an die Kampagne „End Polio Now“ von Rotary Interna-

tional. Die Bill & Melinda Gates Stiftung legt auf jeden gesammelten Euro noch einmal zwei Euro drauf, so dass sich die Sammelinitiative dreifach lohnt.

Müll trennen und damit Leben retten

Dem außerordentlichen Engagement des 75-jährigen Hendrik Seegebarth ist es zu verdanken, dass auch die Herzogenauracher fleißig Deckel sammeln können. Er hat in nur einem Jahr zahlreiche Supermärkte, Schulen, Kindergärten, Gaststätten und Betriebe überzeugt, Sammelboxen für die Plastikdeckel aufzustellen. 1 Million Plastikdeckel sind bereits zusammengekommen. „Das ergibt 2000 Impfungen, finanziert aus 2-Gramm-Verschüssen!“, staunt Herr Seegebarth. Auch die Entsorgungsfirma Hofmann unterstützt die Aktion mit Sammelbehältern auf ihrem Wertstoffhof und dem kostenlosen Transport zur Recyclingfirma. Gern würde Herr Seegebarth noch mehr Sammelkisten aufstellen: „Es entsteht für niemanden ein Mehraufwand. Ich schaue regelmäßig vorbei und hole die Deckel ab.“ In einigen Super- und Getränkemärkten darf er die Plastikdeckel von den leeren Flaschen abschrauben: „Da kommt einiges zusammen, was wieder einem Kind das Leben rettet!“



500 DECKEL ... FÜR 1 LEBEN OHNE KINDERLÄHMUNG!

Wir finanzieren Polio-Impfungen durch den Verkauf von Getränke-Deckeln aus Kunststoff an Recyclingunternehmen. Mit 500 Deckeln können wir eine lebenswichtige Impfung bezahlen.
Deshalb: **Mitsammeln und Leben retten - jeder Deckel zählt.**

www.deckel-gegen-polio.de

Rotary in Deutschland
Distrikte 1800-1900/1930-1950

Unsere Leidenschaft sind Farben,
unsere Stärke der Blick fürs Detail ...

Wir freuen uns auf Sie
Andrea Kudsi und Team

Mode für mich GmbH
Hauptstraße 35
91074 Herzogenaurach
Telefon: 09132 / 630347
www.modefuermich.com



MODE FÜR MICH



BLUMEN GAUCH

Blumen Gauch
Goethestraße 7
und Hauptstraße 37
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 46 75
www.blumen-gauch.de

Die schönsten Blumengrüße
zum Valentinstag vom Fachmann!

Von Herzen zum Valentinstag



Cananga exklusiv
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Tel.: 0 91 32 / 7 91 86 00
www.canangathaimassage.de

Nehmen Sie sich Zeit für Ihren Partner,
kommen Sie gemeinsam zur Massage!
Paarmassage auch als Gutschein erhältlich!



ciao bella

ciao bella
Weisendorfer Str. 2a
91056 Erlangen- Dechsendorf
Fon 09135 / 210 46 60
www.ciao-bella-erlangen.de

Für den Gentleman, der seiner Traumfrau
das Besondere schenken möchte!
Ein Geschenkgutschein von ciao bella
für inspirierende italienische Mode zum
„Selbershopping“.



Reformhaus

Reformhaus Ursula Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de

Eintauchen und genießen mit Heilkräuter
Ölbäder. Sie wirken beruhigend, ausgleichend,
erwärmend, kräftigend, vitalisierend, erfrischend,
entlastend, entstauend und fördern die Mikro-
zirkulation der Haut. Statt 13,45 € nur 9,99 €



So wird's g'macht

Red Velvet Cake

Zutaten für den Teig:

- 105 g Butter
- 275 g weißer Zucker
- 1 Teelöffel Vanilleextrakt oder das Mark einer Vanilleschote
- 250 g Buttermilch
- 2 Eier (Größe M)
- 235 g Mehl (Weizenmehl Typ 405)
- 15 g Backkakaopulver
- 1 Teelöffel Backsoda/Natron
- 2 Prisen Salz
- 1 ¼ Teelöffel Weißweinessig
- 38 ml rote Lebensmittelfarbe (ca. 7 TL)

Vanille-Frosting:

- 250 g Frischkäse (Vollfett), leicht, weich
- 250 g weiche Butter
- 625 g Puderzucker, gesiebt
- 1 Teelöffel Vanilleextrakt oder das Mark einer Vanilleschote

Dekoration:

- ein paar Kuchenkrümel des Red Velvet Cakes
- rote und / oder rosa Zuckerherzen

- Backzeit: 20 – 25 Minuten auf 170° C Ober- und Unterhitze
- Kuchenform: 3 Stück mit je 15 cm Durchmesser

1. Die Butter, den Zucker und die Vanille mit einem elektrischen Mixer so lange bei mittlerer bis hoher Stufe schlagen, bis die Masse fluffig ist. In einer weiteren Schüssel die rote Lebensmittelfarbe mit der Buttermilch vermischen und darauf achten, dass keine Klumpen entstehen.
2. Die Eier in einer separaten Schüssel leicht aufschlagen und bei mittlerer Geschwindigkeit langsam in die Butter-Zucker-Masse geben. Wenn die Mischung zu gerinnen beginnt, einen Esslöffel Mehl hinzufügen, um den Teig wieder zusammenzubringen.
3. Das Mehl, das Kakaopulver und das Salz zusammensieben. Danach die Butter-Zucker-Masse mit der gefärbten Buttermilch zusammenfügen und im Anschluss unter diese Masse die Mehl-Kakao-Mischung vorsichtig unterheben.
4. Natron und den Weißweinessig mischen und schnell unter den Kuchenteig geben. Den fertigen Teig dann vorsichtig auf die drei Kuchenformen aufteilen und darauf achten, dass der Teig glattgestrichen ist. Anschließend backen.
5. Nach dem Backen die Kuchen aus dem Ofen nehmen und ca. 10 Minuten ruhen lassen. Wenn die Kuchen nur noch lauwarm sind, die Kuchen aus der Form nehmen und auf ein Kuchengitter zum restlichen Auskühlen geben, um sie vollständig auskühlen zu lassen.
6. Währenddessen kann das Vanille-Frosting hergestellt werden. Zuerst die Butter schlagen, bis diese eine cremig-weiße Textur annimmt. Danach den Frischkäse hinzugeben. Im Anschluss den gesiebten Puderzucker nach und nach in die Masse geben und unterheben. Wenn möglich ca. 2 Stunden kühlen lassen.
7. Nun den Kuchen Schicht für Schicht zusammensetzen. Zuerst einen Boden, dann eine Schicht Vanille-Frosting usw. Danach den Kuchen außen mit Frosting bestreichen. Zuletzt ein Herz aus ein paar Kuchenkrümeln auf die Oberseite des Kuchens dekorieren und an der Seite rote und / oder rosa Zuckerherzen anbringen.

Backtipp:

Um das Frosting besser verteilen zu können, sind Palettenmesser in verschiedenen Größen ideal.



Stefanie Scherer



REGIONAL
entdecken

Hoch hinaus im Handwerk

Das Gerüst für die Region – 75.000 m² Gerüst, 25 Mitarbeiter, Familienbetrieb in der dritten Generation – leistungstark. Fragen Sie nach Ihrem unverbindlichen Angebot.

SCHÜTTLER Gerüstbau GmbH
Wetzlarer Straße 13
90427 Nürnberg
Fon 0911 / 431 36 60
www.schuetzler-geruestbau.de



Heimwerkerabend bei OBI

09.02.17 von 20 - ca. 23 Uhr: Werden Sie unser ganz persönlicher VIP-Gast bei einem unvergesslichen Abend mit praxisnahen Kursangeboten, fachlichem Know-how und Insidertipps mit viel Spaß und guter Stimmung. Anmeldung erforderlich.

OBI
Am Freibad West
Neumühle 1
91056 Erlangen
Fon 09131 / 12 04 20

Schnelles aus Pfanne und Dampfgarer

06.03.17 Workshop: 18.30 - 22.00 Uhr

Sie sind den ganzen Tag unterwegs und möchten auf eine leckere Mahlzeit am Abend nicht verzichten. Dafür sind die Rezepte aus Pfanne und Ofen wie geschaffen. Wir lassen uns Fleisch, Gemüse und Fisch schmecken. Kosten pro Person 49,00 Euro

Küchenstudio Prühäuser, Im Gewerbering 30, 91341 Röttenbach,
Fon 09195 / 82 80, www.varia-kueche.de



Ein Nachmittag im Stoffhimmel

23.02.17 um 16:30 Uhr: Besuchen Sie uns in unserem Atelier zu einem Ausflug in die Welt der edlen Stoffe. Scabal, einer der weltweit hochwertigsten Stoffhersteller zeigt die aktuellen Farben und Muster zum Sehen und „Befummeln“.

Anmeldung erbeten, Unkostenbeitrag 10,- Euro inkl. Häppchen und 1 Glas Sekt

Spitz Maßdesign
Mittlere Schulstr. 2, 91054 Erlangen
Fon 0172 / 85 05 681, www.spitz-massdesign.de



Süße Krapfengebäcke

Wir backen für alle Narren und Faschingsmuffel – Wie jedes Jahr bäckt Senior-Chef Josef Polster die wahrscheinlich besten Krapfen der Stadt. Neu im Sortiment ist Polsters Kirschkrapfen.

Jetzt 3x in Herzogenaurach:
Haundorfer Straße 24, Ohmstraße 6
und Hauptstraße 28

www.baeckerei-polster.de



ROLAND NEUMANN – Ihre 1-Mann-Werbeagentur aus Münchaurach

Ein Ansprechpartner, der Sie ehrlich berät, persönlich betreut und Ihnen bei allen Werbemaßnahmen zur Seite steht. Mit langjähriger Erfahrung, sowohl im Online- als auch im Print-Bereich.

Roland Neumann
Münchaurach
Fon 09132 / 77 39 43
www.neumann-roland.de

Planen Sie 2017 Ihre Außenanlagen, Pflasterarbeiten oder Tiefbauarbeiten?

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihren Baupartner rund um die Außenanlagen. Der Meisterbetrieb Zollhöfer Pflaster- und Straßenbau berät Sie gerne.

Zollhöfer Bau GmbH, Rathgeber Straße 24a, 91074 Herzogenaurach,
Fon 09132 / 20 67, www.zollhoefer-bau.de

Winterzeit ist Saunakuschelzeit!

Tücher und Bademäntel mit Flusch-Faktor in verschiedenen Farben!

Sichern Sie sich Ihr persönliches Kuschelset...

WINTERAKTION:

Bademantel und Duschtuch bestickt mit Ihrem Namen 79,95 €

Der Zwirn individuelle Stickerei und mehr ...
Fon 09132 / 750 39 70
91074 Herzogenaurach
www.derzwirn.de



**Finden Sie die 7 Fehler
in unserem Fehlerbild...**

Beantworten Sie folgende Frage:
**Bei welchem Premium-Parkettpartner
ist die Firma Koch GmbH gelistet ?**

und nehmen Sie an unserem
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige
Antwort bis zum 03.03.2017
mit einer Postkarte an die
CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1,
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de

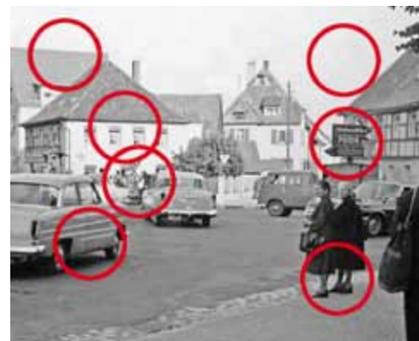
Bitte Absender nicht vergessen!

**Zu Gewinnen gibt es 3 x einen
100 Euro Einkaufsgutschein bei der
Firma Koch GmbH Bodenbeläge.**



Teilnahmebedingungen:
Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele
können süchtig machen!!!

Gewinner aus der CHURU 30:
3 x 1 Heimatkalender, 3 x Stadtschreiber,
3 x 2 Stadtführungen
Angela Olbrich Wachenroth,
Marianne Hertwich Weisendorf,
Renate Gibtner Oberreichenbach,
Rita Reichelsdorfer Herzogenaurach,
Sieglinde Sulzner Veitsbronn,
Josef und Sonja Hümmel Heßdorf,
Ingrid Röhr Heßdorf,
Susanne Sapper Veitsbronn,
Carin Schimann Röttenbach



**präsentiert Ihnen
diesen Monat das**

Original



Fehlerbild



SUDOKU

2		7	4					9
6				5				8
		1	2					
						5	2	3
	1	3						
7								
8					6			2
5							1	
9			6					

Die Auflösung finden Sie auf Seite 49

Was ist das?



**Ausmalbild
des Monats**

Wussten Sie, dass die Firma Koch ...

- ... auch Komplettrenovierungen aus einer Hand zum Festpreis anbietet?
- ... schadstofffreie Produkte verbaut, u.a. im Bau von Sentinel-Häusern?
- ... als Premium-Partner für die Bauwerk Parkettböden gelistet ist?
- ... auf 400 m² Ausstellungsfläche alle neuen Wohntrends ausgestellt hat?
- ... auch Terrassenbeläge für den Außenbereich anbietet?



Volker Koch (Mitte) mit Team

Koch GmbH Bodenbeläge
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 74 58 44
www.bodenbelaege-koch.de

Traumküchen mit Top-Service!

- ✓ 3D-KÜCHENPLANER
- ✓ 10-TAGE-LIEFERUNG!
- ✓ TOP-FINANZIERUNGSSERVICE

DIE WELT Service-Champions
No. 1 der Küchenmärkte

Küche&Co
No. 1 der Küchenmärkte

1 Ohne Schnelllieferaufpreis. Lieferzeit ab Bestelleingang im Werk, ausgenommen Betriebsferien, vorbehaltlich Bonitätsprüfung und Finanzierungstreue. 10 Tage entsprechen 10 Werktagen. Näheres bei Ihrem Küchenfachberater oder unter www.kueche-co.de.

Küchen zum Leben.

KÜCHE&CO HESSDORF
Im Gewerbehark 6 · 91093 Heßdorf
Tel. 0 91 35/735 60 30
www.kueche-co.de/hessdorf

KÜCHE & CO

FALTER

2.349,99€
1.999,99€

*Sie erhalten bis zu **150,-€** für Ihr fahrbereites, gebrauchtes Fahrrad (gilt für den Kauf des angebotenen Rades).

E 9.0
ATTRAKTIVER EINSTEIGER

Rahmen: Spezieller Alurahmen für Bosch Antriebssystem
Gabel: SR Suntour CR85-E25
Bremsen: Magura HS11 hydraulische Felgenbremsen
Schaltung: Shimano Nexus 7-Gang
Antrieb: 250 Watt starker Bosch Active Line E-Antrieb, Rücktritt
Akkur: Bosch Powerpack 400 Wh
Reichweite ca. 140 km**

RADSPORT NAGEL

Einsteinstraße 13
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 9477
www.radsport-nagel.com

Wir sind für Sie da:
Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch ab 13.00 Uhr
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

** Die Reichweite ist stark abhängig von Unterstützungsgrad, Terrain, Witterungsbedingungen, Fahrergewicht, Fahrweise und anderen Faktoren. Der angegebene Wert ist ein gemittelter Richtwert.

PHYSIOTEAM

Puschendorf

Ab sofort steht Ihnen im Physioteam Puschendorf ein erweitertes Kursprogramm zu Verfügung.

Es umfasst neben dem klassischen Angebot einer Praxis für Physiotherapie jetzt auch

- Rehasport
- Smovey Fitness/Outdoor
- Laufkurse
- Bodyworkout
- Pilates
- Progressive Muskelentspannung

Weitere Informationen zu unseren Angeboten und der Anmeldung finden Sie auf unserer Homepage www.physioteam-puschendorf.de

Wir freuen uns auf Sie!

Konferenzstr. 4 90617 Puschendorf Tel: 09101 / 9741

CHOCOTHEK
RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

FÜR LIEBES-BOTSCHAFTER

14. FEB. VALENTINSTAG

Schön, dass es Dich gibt

Winner FAIRTRADE AWARD Publikumspreis 2016

MO - FR: 9.00 BIS 18.00 UHR | SA: 9.00 BIS 14.00 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG
TELEFON 09103 / 505-171 | CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE
WWW.RIEGELEIN.DE

Zukunftsorientiert Bauen!

WIR PLANEN & BAUEN

- ▶ zukunftsorientiert
- ▶ ökologisch
- ▶ schlüsselfertig

Robert Merkel Bau GmbH
Dorfäcker 6
91086 Aurachtal-Münchaurach
Telefon 09132-77 2323
www.merkel-bau.de

91448 EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON 09104 575
www.speer-info.de

HOLZ SPEER ELEMENTE METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN

ALU-ANBAUBALKONE

VORHER BAUPHASE NACHHER

H ecker
H eizung & Sanitär GmbH
H erzogenaurach

09132-1212

Öl-, Gas- und Holzheizung
Sanitäre Anlagen Solaranlagen
Wärmepumpen Kundendienst

Blobenstr. 9
91074 Herzogenaurach-Haundorf
Fax 09132 40 10 5

Meisterbetrieb
Weiß GmbH
Sanitär • Heizung • Solar

seit über 40 Jahren:
Ihr kompetenter Fachmann für...

- wohliche Wärme
- sonnige Energien
- sauberes Wasser
- erstklassige Qualität
- hochwertige Produkte
- anspruchsvolle Ausführung

Tel.: 09132 / 9559
Fax: 09132 / 40103
91074 H'aurach
heizung.weiss@web.de
www.weiss-haustechnik.de

WIR BEWEGEN EBENEN!

- Garten- und Landschaftsbau
- Pflaster- und Aushubarbeiten
- Minibaggerarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wurzelstockentfernung
- Betontankstelle
- Betonblocksteine
- Bauschutt
- Aushub

BETONTANK-STELLE

BAUSTOFF-HANDEL

GARTENBAU

Gerhard STEINER GmbH
Gerhard Steiner GmbH
Röntgenstr. 10 • 91074 Herzogenaurach
Tel: 09132 / 63 08 06
www.gerhard-steiner-gmbh.de
facebook.com/steiner.hauswerker

NEU bei uns:
Infrarot-Heizungen **redwell**

Sonnen PV GmbH
Ihr Partner für erneuerbare Energien
Die Kraft der Sonne nutzen...

Gesunde Wärme für eine sichere, ökologische Zukunft.

>>>> **Info-Telefon: 09135 735 777 5** <<<<

Hannberger Weg 13 • 91091 Großenseebach

www.sonnen-pv.de

Seniorenwohnanlage Wiesenweg in Emskirchen: Eine Investition in die Zukunft

Neubau von 24 senioren-
und behindertengerechten
Eigentumswohnungen



Bereits 50%
reserviert!



Provisionsfrei
für den Käufer!

Vereinbaren Sie einen
Beratungstermin und
reservieren Sie sich Ihre
Traumwohnung!



Christine Vogel
Betriebswirtin (VWA)
Immobilienfachwirtin (IHK)
RE/MAX Solutions
Würzburger Str. 15a · 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 750 83-0 · Fax 09132 750 83-28
Mobil 0175 566 46 38 · christine.vogel@remax.de
www.remax-solutions.de



Ihr Fahrzeugspezialist für alle Fragen rund um Ihren Volkswagen in Herzogenaurach.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
in unserem neuen Autohaus!



www.feser-biemann.de

- Wir führen alle Volkswagen-Modelle und beraten Sie individuell.
- Über 500 Gebrauch- und Jahreswagen sowie Tageszulassungen sofort verfügbar
- WeltAuto: Riesenauswahl an jungen Gebrauchtwagen - wir sind Spezialist für Werksdienstwagen der Volkswagen AG
- Günstige Finanzierungen
- Automarkt: Günstige Gebrauchtwagen-Schnäppchen für Jedermann
- Tolle Leasingangebote
- Attraktive Versicherungsangebote

FESER  biemann

FESER  GRAF
GRUPPE



Volkswagen

Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH · Werner-Heisenberg-Straße 2
91074 Herzogenaurach · Tel: 09132 / 769 30 · info.herzogenaurach@feser-graf.de

So schnell vergeht die Zeit! Schon wieder 1 Jahr am neuen Standort!



WAS Servicezentrum GmbH
Werner-Heisenberg-Str. 4 · 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132-7690 · Fax. 09132-76988 · info@was-servicezentrum.de

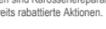


WAS hat Geburtstag
Und verschenkt Aktionen!
FAHRZEUGVERMESSUNG
Vermessen + Einstellen
49,00 €
Aktions Coupon

(10) ABC123 (21) 0001
Gültig ab 01.02.-15.03.2017, Preis inkl. MwSt!

WAS hat Geburtstag
Und verschenkt Aktionen!
KLIMA SERVICE
inkl. Arbeitszeit zzgl. Material
49,00 €
Aktions Coupon

(10) ABC123 (21) 0001
Gültig ab 01.02.-15.03.2017, Preis inkl. MwSt!

WAS hat Geburtstag
Und verschenkt Aktionen!
-15%
Auf alle Inspektionen und Reparaturen. Der Rabatt
bezieht sich auf die Arbeitszeit und die Ersatzteile.
Ausgenommen sind Karosseriereparaturen und
bereits rabattierte Aktionen.

(10) ABC123 (21) 0001
Gültig ab 01.02.-15.03.2017, Preis inkl. MwSt!

WAS hat Geburtstag
Und verschenkt Aktionen!
ADBLUE SERVICE
inkl. Arbeitszeit zzgl. Material
49,00 €
Aktions Coupon

(10) ABC123 (21) 0001
Gültig ab 01.02.-15.03.2017, Preis inkl. MwSt!

WAS hat Geburtstag
Und verschenkt Aktionen!
REIFEN SERVICE
inkl. Umstecken-Waschen-Einlagern
49,00 €
Aktions Coupon

(10) ABC123 (21) 0001
Gültig ab 01.02.-15.03.2017, Preis inkl. MwSt!



Freude am Fahren

DIE EROBERUNG DER DIGITALEN WELT.

DER NEUE BMW 5er. AM 11. FEBRUAR BEI UNS.

Wir freuen uns Sie am 11. Februar von 9-16 Uhr bei uns im Autohaus Wormser zu unserer Jubiläumsfeier 50 Jahre Autohaus Wormser und der damit verbundenen Präsentation des neuen BMW 5er begrüßen zu dürfen. Stoßen Sie mit uns an und erfahren Sie von den neuen Maßstäben der Businessklasse: z.B. BMW Connected, Ihren persönlichen Mobilitätsassistenten oder das intuitive Bedienkonzept, das Ihnen freie Wahl zwischen Touch-, Gestik-, oder intelligenter Sprachsteuerung lässt.

Geme begrüßen wir Sie auch an diesem Tag in unserem MINI Betrieb in Höchstädt zur Präsentation des neuen MINI Countryman - ein Muss für MINI-Liebhaber!

Autohaus Wormser GmbH
Bamberger Str. 38
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 7804-0
www.bmw-wormser.de

Autohaus H. Wormser GmbH
Schwarzenbacher Ring 9
91315 Höchstädt/Aisch
Tel. 09193 6389-3



Qualität und Sicherheit aus einer Hand

Elektromeister Cantarella – sicher ist sicher.

Cantarella ELEKTROMEISTER

Oliver Cantarella
Sternstrasse 4
91074 Herzogenaurach
Fon: 09132 / 73 44 55
Mobil: 0172 / 9 32 60 15
Mail: info@cantarella.de
www.cantarella.de

EIN WINTER OHNE FARBE? NICHT MIT UNS!

Wenn es draußen so ordentlich kalt ist, wollen wir es drinnen umso behaglicher haben. Die Mehler-Winterfarben bringen Gemütlichkeit und Wärme in den Raum. Stimmungsvolle Farben sind ruhevoll, regen aber auch unser Gemüt an.

MEHLER GmbH
Malermeisterbetrieb & Fachhandel

Einsteinstr. 15 b
Herzogenaurach
(0 91 32) 97 68
maler-mehler.de



MONATSAKTION

nur gültig vom **15.01. - 15.02.**

- Planung
- Verkauf
- Kundendienst

BETZ GmbH
Werkstatttechnik
in HERZOGENAURACH

CTEK-Ladegerät MXS 5.0 / 12V
Das ideale Ladegerät für den anspruchsvollen Anwender

- vollautomatisches 12 V-Ladegerät
- mit eingebauter, automatischer Temperaturkompensation
- Diagnose des Batteriezustandes
- patentierter automatischer Entsulfatierungsschritt
- AGM-Option: ideal für die Maximierung der Leistung und Lebensdauer von Start-Stop-Batterien

nur **74.99 €**

CAR1 Autobatterien
12 V, 62 Ah Nennladung
nur **64.99 €***

nur **74.99 €***

12 V, 74 Ah Nennladung
* Angebot nur gültig in Verbindung mit Inzahlungnahme Ihrer Altbatterie!

nur **27.99 €**

Philips Xtreme Vision
Bis zu 130 % mehr Licht verglichen mit einer Standardlampe

in Kooperation mit **Göhler** Anlagentechnik

www.betz-werkstatthelfer.de

Moderne Kfz-Werkstattgeräte
Maschinen und Einrichtungen

Zeppelinstraße 6 · 91074 Herzogenaurach
Tel.: +49 (0) 9132 - 8086 · Fax +49 (0) 9132 - 60763
Email: info@betz-werkstatthelfer.de

5 Jahre Garantie

Unser Tipp: Jetzt zum kostenlosen Batterie-Check!



Werkstatttermin online vereinbaren:
unter www.autohaus-pickel.de

Fit durch den Winter. Mit dem Autohaus Pickel Service.

Damit Sie bei der Reise ins Winter-Abenteuer nichts aus der Spur bringt, bieten wir Ihnen zahlreiche Angebote und Service-Leistungen rund um die kalte Jahreszeit an. Profitieren Sie von unserem kostenlosen Battarietest und unserem TOP Batterie-Sonderangebot!

▶ Battarietest	kostenlos
▶ Hauptuntersuchung inkl. AU	nur € 99,90
▶ Bremsenscheck	kostenlos
▶ Wintercheck	nur € 19,90
▶ 74 AH Batterie	Normalpreis: € 205,00 Pickel Sonderpreis: nur € 130,00

Angebote gültig im Februar 2017



Mercedes-Benz

Machen Sie mit: Senden Sie uns Ihre Schnappschüsse und Fotos an die CHURU-Redaktion: info@churu.de
Eine Auswahl daraus veröffentlichen wir jeden Monat in dieser Rubrik.



Eberhard Scholten



Inge Müller



Tamara Ambrunn Weinrich



Joachim Gast

Interessieren Sie sich für die Rehabilitationspflege?

- Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w)
- Altenpfleger (m/w)
- Medizinische Fachangestellte (m/w)

Dann kommen Sie zu unserem Informationsvortrag.

Unser Pflegedienstleiter Ralf Schmidt berichtet über Aufgaben und Inhalte der Rehabilitationspflege und beantwortet Ihre Fragen.

Donnerstag, 23.02.2017

18.00 bis 19.00 Uhr
in der Fachklinik Herzogenaurach

Anschließend bieten wir Ihnen einen kleinen Imbiss und eine Stationsführung an.

Anmeldungen sind nicht erforderlich.

*Wir freuen uns
auf Ihr Kommen!*



 **20** Jahre
1996 - 2016

TOP
REHAKLINIK
2017
FOCUS
DEUTSCHLANDS
GRÖSSTER REHA-
KLINIK-VERGLEICH



Austräger gesucht!

- Büchenbach** (Teilgebiet)
- Emskirchen** (Teilgebiet)
- Frauenaurach** (Teilgebiet)
- Wilhelmsdorf**

Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die einen Nebenverdienst suchen!

Dann kontaktieren Sie unseren Ansprechpartner Herrn Christian Kindler unter Fon 09132 / 83 66 1 - 0 oder Mail: ck@churu.de

Wir elektrisieren unsere Kunden – machen Sie mit...

Die Firma FRANK-SIEM steht seit über 50 Jahren für Tradition und Qualität im Bereich Elektro- und Sicherheitstechnik.

Wir suchen zur Verstärkung für unser motiviertes und kompetentes Team

- ServicetechnikerIn Gefahrenmeldesysteme**
- und
- ElektronikerIn für Energie- und Gebäudetechnik**

Interesse? Ihre neuen Kollegen freuen sich auf Ihre Bewerbung unter: bewerbung@frank-siem.de

Bitte unbedingt weitersagen:

Wir suchen ebenfalls Azubis für den technischen Bereich - **Ausbildungsstart in 2017** – Interesse? Bewerbung gleich an: bewerbung@frank-siem.de



Hansastraße 7 - 90441 Nürnberg - T 0911 6678-0 - F 0911 6678 149

Wir warten mit Spannung auf Sie....

Wir erweitern auch unser Team !

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir **KFZ Mechatroniker m/w** **Kaufmännische Angestellte m/w** in Vollzeit

Wir bieten:

- einen sicheren, hochwertigen Arbeitsplatz in unserem neuen Servicehaus
- vertrauensvolle Zusammenarbeit in einem engagierten, freundlichen Team
- motivierende Bezahlung und selbständiges, verantwortliches Arbeiten

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Engagement und Freude an der Arbeit

Ihre Bewerbung schicken Sie an



Bosch Car Service
Gökay Candirik
Einsteinstraße 4
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 26 80
www.candirik.de



Kreativität, Zusammenarbeit im Team und ein hoher Qualitätsanspruch haben CHURU in der Region, in den letzten 3 Jahren zu einer Größe im Markt der Monatsmagazine werden lassen.

Wir verstärken unser Team mit einem **Fotografen m/w** als freier Mitarbeiter

Sie arbeiten mit unseren CHURU Beratern zusammen, besuchen Kunden und fotografieren nach Vorgabe von CHURU und den Kunden.

Interesse?

Dann freuen wir uns über Ihre aussagefähigen Unterlagen. Für eine erste Kontaktaufnahme steht Ihnen Frau Schrepfer, Tel. 0171- 542 62 78 gerne zur Verfügung.

CHURU – Regional erleben
Idee und los GmbH
Höchstader Weg 1
91074 Herzogenaurach
info@churu.de



Wir suchen ab sofort in Vollzeit:

Fachlageristen (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Wareneingang/Warenausgang und div. andere Tätigkeiten:
 - Autocheck + Waschen von Fahrzeugen
 - Versorgungstouren und Lieferungen zum Kunden
 - Softwarearbeiten
 - kleine Reparaturen

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Fachlageristen (m/w) oder mehrjährige Berufserfahrung
- Kaufmännisches Wissen (von Vorteil)
- Gabelstaplerschein (von Vorteil)

Wir erwarten:

- Grundverständnis für Sauberkeit und Ordnung
- Führerschein der Klasse 3 oder B
- Flexibilität und Teamfähigkeit



Wir bieten:

- Tarifliche Bezahlung (je nach Qualifikation auch übertariflich)
- Ganzzährige Beschäftigung
- Einarbeitung im Tätigkeitsbereich
- Mitarbeit in einem wachsenden Unternehmen
- moderne Arbeitsräume
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Schulungen

Büroassistent/Empfangsmitarbeiter (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Telefonzentrale (Annahme und Weiterleitung von eingehenden Anrufen)
- Empfang und Bewirtung von unseren Kunden, Geschäftspartnern und Bewerbern
- Vorbereitung der Besprechungszimmer und die Bewirtung bei Konferenzen und Veranstaltungen
- Bearbeitung und Verteilung der Eingangs- und Ausgangspost
- Büroassistent in unseren kaufmännischen Abteilungen

Voraussetzungen:

- Kaufmännische Ausbildung oder fundierte Erfahrung in vergleichbarer Position
- Sehr gute PC-Kenntnisse, sicherer Umgang mit Outlook, Word und Excel
- Kommunikationsstärke, auch die englische Sprache sollte keine Schwierigkeiten bereiten

Ihre aussagekräftige und schriftliche Bewerbung (gerne per E-Mail) richten Sie bitte an:

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Frau Elke Kindler
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 83 66 1 – 0
bewerbung@kindler-reinigung.de



WIR ♥ SAUBERKEIT

Unser Team ist ganzjährig beschäftigt und zum Saisonstart suchen wir zuverlässige Mitarbeiter zur Erweiterung unseres Teams:

- **gelernte Gebäudereiniger (m/w)**
- **Fachlageristen (m/w)**
- **gelernte Landschaftsgärtner (m/w)**
- **Helfer für die Grünanlagenpflege (m/w)**
- **Helfer für die Reinigung (m/w)**
- **Hauswirtschaftler (m/w)**



Info:

Wir bieten jeden Donnerstag eine „Bewerbersprechstunde“ von 10:00 bis 11:00 Uhr an. Hier können Sie sich ohne Termin bei uns vorstellen.

Wir bieten Ihnen tarifliche Bezahlung (je nach Qualifikation auch übertariflich) und einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz an.

Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an:

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Frau Angelina Ferreira
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Telefon 09132 / 83 66 1–0
info@kindler-reinigung.de
www.kindler-reinigung.de
facebook.com/kindler.reinigung



WIR ♥ SAUBERKEIT

Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Samstag, 4. Februar, 10 bis 22 Uhr

Winterheat – Mittelfränkisches Tanz-Festival

Deutschlandweit bekannte Trainer werden exklusiv für Sie Workshops zu allen gängigen Standard- und Latein-Tänzen sowie zu den Top-Tänzen Salsa, Merengue, Bachata u.v.m. geben. Und abends legen DJs der Szene noch coole Beats auf vier Areas auf.

www.erlangen-marketing.de

Mittwoch, 8. Februar, 18:30 Uhr

Musikcocktail Herzogenaurach

Dieser Cocktail wird weder gerührt noch geschüttelt - doch der musikalische Mix bringt so manchen Zuhörer auf den Geschmack. Ob als Solisten, in Duos oder Ensembles – der Mix macht's!

www.herzogenaurach.de

Samstag, 11. Februar, 20 bis 23 Uhr

Poetry Slam mit Michael Jakob

Erleben Sie Live-Poesie mit einem Repertoire von klassischen Kurzgeschichten über performativ vorgetragene Lyrik bis hin zu literarischem Kabarett. Im Jugendzentrum „chillout“ der Fortuna Kulturfabrik wird kräftig geslammt!

www.lra-erh.de



„Ich fühle mich in Herzogenaurach und Franken pudelwohl und wir haben hier alles was der Mensch braucht!“

Stephen Drolet aus Herzogenaurach

Donnerstag, 23. Februar, 19:30 Uhr

Namibia die höchsten Dünen der Welt

ReiseZeit – die Veranstaltung für besondere Reisen findet wieder auf Schloss Atzelsberg statt. Dieses Mal geht es um Namibia, das Land der Weite, der Vielfalt und Gegensätze. www.LCC-reisezeit.de

Donnerstag, 23. Februar, 19:30 Uhr

Benefiz-Konzert „Schüler-Power“ in der Heinrich-Lades-Halle

Opernsängerinnen und -sänger des „Staatstheater Nürnberg“ präsentieren in einem exklusiven Konzert Melodien aus Opern, Operetten und Musicals. Lassen Sie sich von den Ensemblemitgliedern verzaubern und mitreißen und tun Sie gleichzeitig etwas für die Region!

www.reservix.de

Dienstag, 28. Februar, 14 bis 17 Uhr

Großer ShowGaMu Kinderfasching in Veitsbronn

Die Veitsbronner Tanzsportabteilung des ASV Veitsbronn-Siegelsdorf lädt Groß und Klein zum Kinderfasching mit Animation, Spielen und Tanz in die Mittelschule Veitsbronn ein. www.showgamu-piraten.de

CHURU Herrlich – Weiblich verlost 2 x 2 Karten

Musikalischer Reigen um Rollenverteilung, das Neinsagen, um weibliche Wünsche und männliche Wirklichkeit mit Cornelia Schönwald und Gerhard Gemke

Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Mittwoch 08.03.2017, 19.30 Uhr, Martin Luther Haus Herzogenaurach

Cornelia Schönwald singt, spielt und tanzt sich durch die Geschichte der Emanzipation, schlüpft musikalisch in weibliche Rollen von der Suffragette bis zur Rockerin, von der Nymphomanin bis zur Asketin. Elisabeth I. von England und Simone de Beauvoir kommen ebenso zu Wort wie Frauen von heute.

Karten gibt es in allen bekannten Vorverkaufsstellen in Herzogenaurach oder online über <https://frauentag-herzogenaurach.jimdo.com>



Gewinner Shadowland 2 in Bamberg :
Irene Schöner Erlangen, Anja Kirschner Emskirchen

Neu im Team

Ines Geyer

arbeitet ab sofort in unserem neuen CHURU-Büro in Herzogenaurach. Die gebürtige Fränkin aus Falkendorf im Aurachtal ist in der Welt aber schon viel herumgekommen. Sie hat mit ihrem Mann in Japan gelebt und in Tokio für das Goethe-Institut gearbeitet. In ihrer Freizeit liest sie gern und geht auf große Reisen. Die Diplom-Betriebswirtin hat 2 kleine Kinder und möchte jetzt wieder in den Beruf einsteigen. Sie freut sich auf die Arbeit bei der CHURU. Sie hat die Magazine von Anfang an gelesen und viel Neues und Interessantes über die Region, hiesige Unternehmen und Handwerker erfahren. „Als ich dann kürzlich die Anzeige in der CHURU sah, wusste ich, das passt zu mir, da bewerbe ich mich. Und es hat ja auch geklappt.“



CHURU
CHURU

Jetzt sind Sie dran!

Jetzt dürfen Sie für die CHURU-Leser kochen!

Sie haben doch bestimmt ein leckeres Lieblingsgericht oder ein altes Familienrezept, das Sie uns und den CHURU-Lesern nicht vorenthalten möchten. Kochen Sie jetzt für unser „REGIONAL genießen“. Bewerben Sie sich mit einem Foto von sich in Ihrer Küche und Ihrem Rezept. Wir kommen dann mit unserem Foto- und Redaktionsteam -

auch in die kleinste Küche - und dokumentieren Ihre Kochkünste. Wir bedanken uns hiermit bei unserer Foodmanagerin Ingeborg Peter, die in der CHURU von Anfang an so herrliche Rezepte ausprobiert und köstliche Gerichte gezaubert hat. Leider kann sie ab 2017 ihr Engagement für uns nicht weiter wahrnehmen. Jetzt sind Sie dran!



REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



Fliesen-Design
Dieter & Sandro Barthelmeß
Laucha Str. 24
97475 Zeil am Main
Fon 09524 / 61 40
www.fliesen-barthelmeß.de



Deckel gegen Polio
Hendrik Seegebarth
Fon 09132 / 51 26
HeSee.Herzo@arcor.de
www.deckel-gegen-polio.de



Dirsch Haustechnik GmbH
Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 7 88 60
www.dirsch-haustechnik.de



Engel & Völkers Erlangen
Herr Wolfgang Zibrowius
Friedrichstr. 22
91054 Erlangen
Fon 09131 / 9 74 78 40
www.engelvoelkers.com/erlangen



Fotostudio am Schloss
Inh. Andreas Müller
Marktplatz 8
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 79 64 47
www.fotostudio-am-schloss.de



FSZ Herzogenaurach
Inhaber Oliver Mühl
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Fon 09195 / 99 31 50
www.fsz-herzogenaurach.de



KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Fon 0 91 32 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de



Dr. med. Sabine Lowies-Skapczyk
Michael-Vogel-Straße 1c/EG
91052 Erlangen
Fon 09131 / 6 16 68 82
www.faltenbehandlung-erlangen.de



Steuerkanzlei Nagel
Ringstr. 77
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 57 73
www.steuerberater-herzogenaurach.de



Reformhaus und Naturkosmetikstudio
Ursula Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de



Dr. Ewald Röder
Gartenstraße 5
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 76 7-0
www.steuerkanzlei-roeder.de



Bäckerei Cafe Römmelt
Marktplatz 13
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 45 26
www.baekerei-cafe-roemmelt.de



Georg Roth Container Express GmbH
Siegeldorfer Str. 29
90768 Fürth
Fon 0911 / 977 20-0
www.roth-container-express.de



Glasbau RUSTLER
Inh. Martina Rustler
Speckshof 16a
92284 Poppenricht
Fon 0 96 21 / 6 49 21
www.glasbau-rustler.de



Fuhrunternehmen Spitzer GmbH
Mausdorf 29
91448 Emskirchen
Fon 09101 / 80 50
www.spitzer-fuhrunternehmen.de

REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



Stadt-Apotheke
Hauptstr. 36
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 80 00
www.stadt-apo-herzo.de



Herz-Apotheke
Ohmstr. 6
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 7 41 59 59
www.herz-apo-herzo.de



Weller GmbH
Margeritenstr. 15
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 92 69
www.kuechenexperte.de

„Interesse in CHURU zu werben?“



Unsere Mediadaten finden Sie unter www.churu.de

SUDOKU-Auflösung
von Seite 35

2	3	8	7	4	6	1	5	9
6	1	4	3	9	5	2	7	8
7	5	9	1	8	2	3	4	6
9	8	6	4	1	7	5	2	3
4	2	1	5	3	9	8	6	7
3	7	5	6	2	8	4	9	1
8	4	7	9	5	1	6	3	2
5	6	2	8	7	3	9	1	4
1	9	3	2	6	4	7	8	5

Bitte beachten Sie die Vollbeilagen (Postkarte) unserer Partnerfirma



sowie die Teilbeilagen von:



Die nächste Ausgabe von CHURU
erscheint zum Thema
Ausbildung und Zukunft



Redaktions- und Anzeigenschluss:
Freitag, 10. Februar 2017
Erscheinungsdatum der März-Ausgabe:
Freitag, 3. März 2017

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH
Auflage 42.500 Stück

Anzeigenannahme und Vertrieb
Ruthild Schrepfer
Fon 0 91 32 / 791 88 10
Fon 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de

Redaktionsmitglieder
Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Jutta Falk, Ines Geyer, Claudia Haag, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Gabriele Pronath, Birgit Reiners-Kursawe, Stefanie Scherer, Sabine Schöberl, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer
Text
Joachim Dorweiler, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Birgit Reiners-Kursawe, Stefanie Scherer, Sabine Schöberl, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer
Bildnachweis
Fotolia, Yvonne Guillery, Claudia Haag, Dr. Franziska Kastner, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Fotostudio am Schloß, Ruthild Schrepfer, Stefan Müller

Redaktion
Ursula Dorweiler
Fon 0 91 32 / 791 88 10
info@churu.de
V.i.S.d.P.

Titelbild
Helmut Fischer

Satz- und Druckvorbereitung
Krugmann Werbeagentur

Druck
Louis Hofmann Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG
Druckberatung Mario Wallrath Fon 0172 / 810 27 91

Verteilung
KINDLER GmbH
Facebook/Internet
Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

Redaktionsanschrift
Höchstader Weg 1
91074 Herzogenaurach
Fon 0 91 32 / 791 88 10
Fax 0 91 32 / 791 88 11
info@churu.de
www.churu.de
www.facebook.com/churu.de
Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

NEUE ADRESSE
seit 1. Januar

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Frauenaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchststadt (Greiendorf und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschenдорf, Veitsbrunn, Weisendorf und Wilhelmsdorf
Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchststadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchststadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreisel Höchststadt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, Murk Wachenroth, monamiKIDS Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein



Ein starkes Debüt.

Der neue Audi Q5 und Audi A5 Sportback*.

Jetzt machen zwei neue Modelle von Audi die Straße zu einer Bühne für Fortschritt: mit geschärftem Design, leistungsstarken Antriebstechnologien und innovativen Infotainmentausstattungen¹. Erleben Sie eine Performance, die beeindruckend ist.

Ein Audi Q5 Leasingangebot:

z. B. Audi Q5 2.0 TDI, 6-Gang.**

Brillantschwarz, Audi drive select, Audi pre sense City, Dynamikfahrwerk, Komfortklimaautomatik, MMIRado plus, Multifunktionskamera, Xenon plus, "Keyless Go" ohne Safelock, inkl. Anschlussgarantie für 1 Jahr (max. 30.000 Km) u.v.m.

Leistung:	110 kW (150 PS)	Sollzinssatz	2,97 %
Sonderzahlung:	€ 0,-	(gebunden) p.a.:	2,97 %
Nettodarlehensbetrag		Effektiver Jahreszins:	2,97 %
(Anschaffungspreis):	€ 35.330,-	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
inkl. Überführungskosten und		Vertragslaufzeit:	36 Monate
zzgl. Zulassungskosten		Gesamtbeitrag:	€ 14.364,-

**monatliche
Leasingrate**

€ 399,-

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,3 – 4,1; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 144 – 106
Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

** Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,5; außerorts 4,4; kombiniert 4,8; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 127; Effizienzklasse A
Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

¹ Teilweise optionale Ausstattung.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Jetzt einsteigen und probefahren.

Audi Zentrum Fürth, Autozentrum Fürth Graf GmbH, Ein Unternehmen der Feser-Graf Gruppe,
Schwabacher Straße 333, 90763 Fürth, Tel.: 09 11 / 99 71 60-0, audi.fuerth@feser-graf.de, www.audi-zentrum-fuerth.de

An einer Probefahrt interessiert?
Code scannen und Termin vereinbaren.
Kosten laut Mobilfunkvertrag.



Winterpreise auf alle
WAREMA Kassetten-Markisen
vom 01.12.2016 bis 19.03.2017



Starten Sie jetzt schon in Ihre Terrassen-Saison!

BODENBELÄGE

Teppich - PVC - Linoleum - Kork - Parkett

MALER-LACKIERER

Farben - Tapeten - Lacke - Malerservice

GARDINEN - DEKO

Dekorationen - Gardinenleisten - Nähservice

SONNENSCHUTZ

Rollos-Jalousie-Markisen-Montageservice

POLSTERER

Möbelstoffe - Schaumstoff - Polsterzubehör

*immer
neue
Wohnideen*

RAUMAUSSTATTUNG
GmbH & Co.KG

DREBINGER

Fon 09132 - 4644
Fax 09132 - 40176

www.drebinger.de
info@drebinger.de

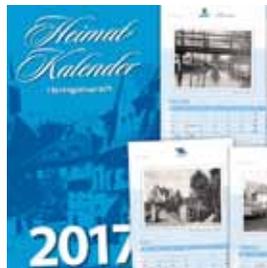
Hauptstraße 44
91074 Herzogenaurach

CHURU.

www.facebook.com/churu.de

MEMORU

vom 01. bis 28.02.2017
Teilnahme per Facebook
oder direkt über die CHURU App



Ringfoto Müller: 5 x ein Passbild-Portrait-Set mit 6 Passbildern und einem 10 x 15 cm Portraitbild á 22,00 Euro - **Malermeisterbetrieb MEHLER:** Ein Badehandtuch und eine edle Kuscheldecke - **Bäckerei Polster:** 3 x Einkaufsgutschein im Wert von 20 Euro - **Autohaus Pillenstein:** 2 Geschenkgutscheine für Ihren Werkstattbesuch oder für den Zubehörshop, einlösbar in Fürth oder in Neustadt/Aisch im Wert von jeweils 50 Euro - **Heimatverein Herzogenaurach:** 10 x ein Heimatkalender 2017 im Wert von á 6,90 Euro - **mStore:** ein Unger Fan Set im Wert von 59,- Euro - **Elektromeister Cantarella:** 2 x GIRA Rauchmelder GIRA Dual Q im Wert von jeweils 49,90 Euro, **E-Center Bäckmann:** 3 x 25 Euro Einkaufsgutschein vom E-Center Herzogenaurach

Mitmachen lohnt sich. Sämtliche Gewinne können bei unseren Partnern abgeholt werden, keine Barauszahlung oder Zusendung der Preise möglich.

